Ն՝ 7853 1911 ՅՈՒՆԻՍ 15-28 ՉԱՐՇԷՆԹԻՀ 15 ՀՈՒԶԻՐԱՆ 1327 27 ՆՃԻ ՄԷՆԷ

ՍԱՀԻՄՐ ԻՄԹԻԶԱՂ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՏԻՏՂԱՆ ԱԼԷՔՍԷԼՆ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆ

Միւհասիպի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆ
Թարիխի թեհսիսի 1877

ՊԱՊՈՒ ԱԼԻ ԴՈՒՐՃՈՒՐ
Ն. 49

Կազեթայա այիս մեվաsss ճազգրնցա սահԽպի իմբիյազա միւռանաաթ օլրներ։ Մազպուզլար սահԽպի իմբիյազըն իմզասընը վե իսառեխանենին մեսհուր մախսուսընը շամիլ օլմալը տր։ Տեռն օլրնմայան եվրազ իստ օլրնմազ։ Իլանաթ տեռայիթի միւքեսիթի իլե նեռ օլունուր։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԼԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԷ ՖԻԳԱԹԼԱՐՐ ԲԷՆԻՆ (ՄԷՃ. 20

Սքանցօլ վե Թաւրա, սեռեկիյի	130	ղրշ.
» » »	6 այլրդը 70	»
» » »	3 այլրդը 40	»
Մեմալիքի էճնեպիյե սեռեկիյի	32	ֆր.
» » »	6 այլրդը 17	»
» » »	3 այլրդը 10	»

ԻԳԹԻՍԱՏԻ ՓԱԱԼԻՅԷԹԻՆ ԷԼՉԷՄԻՅԷԹԻ

Իդմիա սանճաղը տահիլիմտե քեսյին Գարամուսալ զալաբնտա զալը սահաղը սերմայէնին թէչէպալուսաթը իլէ պիր Սէյրը Սէֆալին գումբանիսաբ թէչքել օլընտըը խապէր ալմտը։ Դարիուշը քիրամ իհթիմալ քի Գարամուսալըն ուֆագ պիր զալա օլուպ, Գարամուսալ իլէ Սթամպօլ վէ մէվզրյը սայիրէ պէնինտե վաբօր իշլեթէճէք տերէճէտե սերմայէ թէչքել էսէմէյէճէկի, վէ պուսա պիր թալամ շիրքէթլեր կիպի պիսայէթի թէչէքքիլէրինտե ազրամ իւս սէմերէ զուլանաղը մսրլու թէրէստիւտեր հասը էսէճէյի վաբտի իսաթը օլապիլիր։

Ֆալաթ Դարամուսալ վաբօր շիրքէթի սանդ 10000 լիրա սերմայէսի վէ պէհէրի պիրբէր լիրալըգ 10000 ատէտ հիսէ սէնէսաթրնա մունգասէմ օլմաղլե պէրռպէր, պէհէր հիսէսար իլք թալամի լիրա ազէ եալընը 20 ղրշ, վէ մութեպագիսինի այտա 10ար ղրշ։ Իֆհասրյա 8 այտա իքմալ էթմէք իւզրե, էքզոսմի վէ հիւսնի թէսարրուֆ կիպի էն մրէսիր վէ զալիլի թաթիպգ պիր հալէ կէթիրտկի վէ պունդն իշլեն ալգալատտրանդն վէ պունտան մրսթֆիա օլաճազլարդն հիշ տելիլ իսէ պիր գալար հիսէ եաղրմալարը պու իշլեն մուվաֆֆագիյէթլե նեթիճէլէնէճէկլինի թէսնիլ էսէճէյի ատրքեար պուլունմասընա մէպնի, պունդն մուվաֆֆագիյէթի թանթը թէչմնաթտա տէմէք սիր։

Գուսբանտա ազատա պալայարագ կիմտիքճէ պէօիւմէք վէ թէքէմմիլ իթմէք մէսլէքինի թուսթարագ, հիսսէ պէտալմէճընտանա 1000 լիրա թէրքիւմ էսինճէ հէման քիշիւք պիր վաբօր սաթդն ալարագ Գարամուսալ իլէ Սթամպօլ պէյնինտե սէյրը սէֆէրէ պաշլայանաղը վէ իլերուտե սերմայէսի արթարգամ տիկեր վաբօրլար ատխի իշթիրա էսէճէյի վէ չու սուրէթլէ թէսարրեք էսէպլիճէյի պիր գաշ վաբօրլար իլէ, զանդն սէյր ու սէֆէր վէ նագլիյաթ իհթիյաճմէրը իքմալ վէ օ հէվալինդն թէրազդյաթը իգթիսատիյէմնե պէօիւք պիր չտրահ ալշամաղը անլաշըմընը տը։

Իշթէ հատտա զանինտե քիշիւք մրգնատտա կէօրիւլէն պիր հիւսնի թէչեպիւս քի, ալշգատտրդնդն վէ մունսուզ օլտրպլարը գաղանդն բէիֆ ու սատաէթինի իսթիդզար վէ թէչէնդն էթմէք իւզրե տիր։

Ագամէճէ պիր մէգալէտե սիյասյաթ՝ իգթիսատյաթ իլէ հէմտէսթի վէճագ օլարագ թաագրպ օլընը. խսէ, օ մէմլէքէթ թէրազդը էտեր, եօզ էկեր պիր մէմլէքէթ իգթիսատյաթը եւիւ իւսթիւ պրագրպ տա, եալընդը սիյասիյաթ իլէ օղրաշը խսէ, օ մէմլէքէթ թէրազդը իթմէտիքճէն պաշդա թէչէնդնի վէ հաթատա ֆագր ու զարուրէթ ուչուրումարընա զօշար օլտրղընը իյդահ էթմէշ խտիք։

Էհալիմիզ սիյասիյաթ իլէ օղրաշմայը արթըգ նէզարէթի այտտէ վէ մէմուրիյնի միւթէալլիգսինե թէրք էսէրէք, մանդա վէ քէմալը տիդգաթլա իգթիսատիյաթդն թէրազդը վէ թէքքմմիլինե չալըշմալը տը։

Պիր մէմլէքէթ՝ էկէր իգթիսատէն թէրազդը էթմէք ֆիքրը ումումիյնի թէլազդը էտէր վէ օ հօլտա թէչմնի մէնֆաաթ վէ մէվզը էլլէմէյէ աղմ ու նիյէթ էտէր իսէ, օ մէմլէքէթին թէրազդսը իշնե բէք չօգ վէսիլէ վէ վաբթատր պուլունապիլիր։

Իշթէ տէնիզ սէվահիլինտե պուլունմալարտան վէսայիթի նազիլէ վէ սէֆէրիյէսի օլմայանլար պու իհթիյաճը իքմալ էտէր, էօթէյէ, սէվահիլտե օլմայրպ սա մէսէլա Անատօլը իշէրիլէրինտե պուլունմալար, եազդնատա պուլունմա ըրմազդն՝ պուլնտրգալարը չէհրէ վէ հէվալիսինտէքի թարլա, պաղ վէ պաղչէլէրէ ճէրէյան վէ խգա էթտիրիլմէսի իշնե հիսսէլի զումքանիալար թէչքիլ վէ քէմալը սէպաթլա ատվամ վէ պաչա չզրարբրլար, պէրի թարաֆտա, սուլը վէ վէսայիթի նազլիյէսի օլտուգճա միգտարը քիֆայէտ պուլունմա մահէլլէրտե էնվայի գումաշ ֆապրիգալարը, շէքէր, սապօն իմալախանէլէրի, իբէք մէնսուճաթ տարիւ սահատարը, վէհնաբը պիր մէմլէքէթին իհթիյաճաթը տահիլիյէսինի իքմալ վէ իսրաճաթ ու թիճարէթինի թէէմմի իսէն հէր նէվ մամուլաթ, մահսուլաթ, վէ մամուլաթ ու միւսթէհսէլաթընը մէյատանա կէթիրմէք իշնե 3էր 10ար 2)չէր պէն լիրալըգ չիրքէթլեր թէէսիսի վէ պունտարընն սէրմայէէրինին թագտիթ թագտիթ ալընմասը, վէ իյճագ իտէր իսէ, 1սէնդ տէն 1)սէնդէ գասար թէգասիթին թէմտիտի կիպի, սըրթ էգզոսմի եանի թէսարրուֆա միւսթէնէտ վէ պիլմուգապէլէ սայ ու տանէլէ մէքրպտի միւէսիսասթրն, մէմլէքէթիմիզնն հեր վիլայէթ, սանճագ վէ գազալարընտա վէ հաթթա հեր նահիյէ վէ գարիյէէրինտե թէտասիա վէ թէքէսսիւրի վէ պունտարընն հիւսնի սէմերաթ իթա վէ տէվամարը իլէ առճագ մէմալիքը Օսմանլիյէաէ թիճարէթի, զրաաթ վէ սանայինին թէրազդը էթմէսինի զանի օլապիլիրդի։ Միդանը թէրազդը մահդա պու սուրէթլէ թէվազուն էտէպիլիր։ Արթըգ թէրազդը վէ թէքքմմիլ վէ իշ զէմանը կէմիշ տիր։

Եօզաա իլանը մէշրութիյէթանէն պու անդ գասար 3 սէնէ զարքընտա կէչիրմիշ օլարընդմզդ հայաթը մէշրութէ էանասրնա, բարլագ բրօժէկտ, լիւզիւմսիզ նիւմայիշլար։ պիբմէզ թիւհնմէզ էվրօբա սեյեահնաթլարը, միբինկլեր, նաբգլար, ալգընլար, բարլագ սեօզլեր վե խիւլեալար իլէ իշ պիթմէզ, հիչ պիր չեյ եարբրլամաղ։ Թիճարէթ, զրաաթ վէ սանայի թէրազդը էթմէզ, վէ իչ սէնէտէն պէրու հէման էքսէրիյէթի ալմէ իլէ պօշա կէչէն վազթընդը եէնէ պօշ չեմէրլէ կէչիրմիշ, վէ պիճաէն ալէյն թէրազդը էտէճէք եէրտե, թէսէնինի վէ եալընդը թէսէնինի իլէ տէ գալմայրպ, քէգապէթի էճնէպիկէյէ գարշը իգթիսատէն մաղլուպ օլմընը օլաճաղընդ, Պիճաէն ալէյն՝ պու տուբկընընդ վէ քէսատ պէօյէ կիտէր իսէ, իգթիսատիյաթընդն թէչիրքէտէ գալմասը կիպի միւտիհի վազիյէթ գարշընընա գալաճաղընդ...։

ՕՆՆԻԿ ՊԱԳԴՐՃԵԱՆ

ԱՍՄ ԲԱՇԱՆԸՆ ՊԻՐ ՍԷՕՋԻԻ

ՔԷՄԻՔ ԲԱՐՁԱՍԸ ՎԷ 6 ՔԷԼՊ

Ըվիւ Պէհօ նամ Ֆրանսրզ մէճմուասընա Մ. Դուբուլի կազէթաճընդզ վէ տիրլօմաթլզդ խաթրաթնը նէյր էթաճի սընրատա, Պէրլին զօնկրէսինէ իշթիրաք իտէն մուրախխասլար հազդնտա պիր չօգ թավանիֆթատա պուլունտրդը կիպի, պու քէրրէ սախի Ռումէլիյի Շարդիյի թէնսիզեզ մէմուր գոմիսիօն ադասը հազդնտա պագը մալիմաթ վերիյօր վէ Ռումէլիյի Շարդի մէսէլէսինին հալ ու թէվմիյէսինէ չալըշմըշ օլան տրբօմաթլարդն չախսկէթլէրինի ուզդան ուզասյա կէօսթէրիյօր։

Մ. Դուբուլի՝ գոմիսիօնըն իքինճի քեսթիպի Մ. Իզվօլսքի հազդնտա պիր թաագմ մալիմաթ վերտիգանն սօնրա, գոմիսիօնտա Պապը Ալլինն մուրախխասը պուլունան Ասմ բաչայա նապդը քէլամ իլէ սէյօր քի «Պապը Ալի մուրախխասը Այանտան միւշիր Ասմ բաչայա կէլինճէ՝ մուսմիլիյէ էսկի Թիւրքիանընը էն միւսթաղիմ րիճալընտան պիրի իսի (6) եաշընտա վէ վագարը իսի։

Պիր կիւն Ասմ բաչա իլէ պիր աղ էյլէնմէք վէ պիր աղ տա միւնագաշատա պուլունմագ իչիւն Թիւրքլէրին պիճիւն մեզիյէթլէրինէ բաղմէն՝ Պալգանլարդն ճէնտպտանէ էճնէպի պիր ուզվ մէնչիկ էթտիքլէրինի սեօյլեյօր, վէ Եվրօբանընը պիր զանուզը թասպի մուճիպինճէ հեր հալտէ պիր էճնէսպի ուզվը արալարընտան տէֆ ու թէպիտ էթմէյէ չալըշաճաղլարընը անլատրյօր իսի։

Ասմ բաչա պունա չու սուրէթլէ ճէվապ վէրտի։ «Եվվէլ, սեօյլէտիքլէ՝ մէմլէքէթ իգթիսատիյաթը եւիւ իւսթիւ պրագրպ տա, եալընդը սիյասիյաթ իլէ օղրաշը խսէ, օ մէմլէքէթ թէրազդը էտեր, եօզ էկեր պիր մէմլէքէթ իգթիսատիյաթը եւիւ իւսթիւ պրագրպ տա, եալընդը սիյասիյաթ իլէ օղրաշը խսէ, օ մէմլէքէթ թէրազդը իթմէտիքճէն պաշդա թէչէնդնի վէ հաթատա ֆագր ու զարուրէթ ուչուրումարընա զօշար օլտրղընը իյդահ էթմէշ խտիք։

Էհալիմիզ սիյասիյաթ իլէ օղրաշմայը արթըգ նէզարէթի այտտէ վէ մէմուրիյնի միւթէալլիգսինե թէրք էսէրէք, մանդա վէ քէմալը տիդգաթլա իգթիսատիյաթդն թէրազդը վէ թէքքմմիլինե չալըշմալը տը։

Պիր մէմլէքէթ՝ էկէր իգթիսատէն թէրազդը էթմէք ֆիքրը ումումիյնի թէլազդը էտէր վէ օ հօլտա թէչմնի մէնֆաաթ վէ մէվզը էլլէմէյէ աղմ ու նիյէթ էտէր իսէ, օ մէմլէքէթին թէրազդսը իշնե բէք չօգ վէսիլէ վէ վաբթատր պուլունապիլիր։

Իշթէ տէնիզ սէվահիլինտե պուլունմալարտան վէսայիթի նազիլէ վէ սէֆէրիյէսի օլմայանլար պու իհթիյաճը իքմալ էտէր, էօթէյէ, սէվահիլտե օլմայրպ սա մէսէլա Անատօլը իշէրիլէրինտե պուլունմալար, եազդնատա պուլունմա ըրմազդն՝ պուլնտրգալարը չէհրէ վէ հէվալիսինտէքի թարլա, պաղ վէ պաղչէլէրէ ճէրէյան վէ խգա էթտիրիլմէսի իշնե հիսսէլի զումքանիալար թէչքիլ վէ քէմալը սէպաթլա ատվամ վէ պաչա չզրարբրլար, պէրի թարաֆտա, սուլը վէ վէսայիթի նազլիյէսի օլտուգճա միգտարը քիֆայէտ պուլունմա մահէլլէրտե էնվայի գումաշ ֆապրիգալարը, շէքէր, սապօն իմալախանէլէրի, իբէք մէնսուճաթ տարիւ սահատարը, վէհնաբը պիր մէմլէքէթին իհթիյաճաթը տահիլիյէսինի իքմալ վէ իսրաճաթ ու թիճարէթինի թէէմմի իսէն հէր նէվ մամուլաթ, մահսուլաթ, վէ մամուլաթ ու միւսթէհսէլաթընը մէյատանա կէթիրմէք իշնե 3էր 10ար 2)չէր պէն լիրալըգ չիրքէթլեր թէէսիսի վէ պունտարընն սէրմայէէրինին թագտիթ թագտիթ ալընմասը, վէ իյճագ իտէր իսէ, 1սէնդ տէն 1)սէնդէ գասար թէգասիթին թէմտիտի կիպի, սըրթ էգզոսմի եանի թէսարրուֆա միւսթէնէտ վէ պիլմուգապէլէ սայ ու տանէլէ մէքրպտի միւէսիսասթրն, մէմլէքէթիմիզնն հեր վիլայէթ, սանճագ վէ գազալարընտա վէ հաթթա հեր նահիյէ վէ գարիյէէրինտե թէտասիա վէ թէքքսսիւրի վէ պունտարընն հիւսնի սէմերաթ իթա վէ տէվամարը իլէ առճագ մէմալիքը Օսմանլիյէաէ թիճարէթի, զրաաթ վէ սանայինին թէրազդը էթմէսինի զանի օլապիլիրդի։ Միդանը թէրազդը մահդա պու սուրէթլէ թէվազուն էտէպիլիր։ Արթըգ թէրազդը վէ թէքքմմիլ վէ իշ զէմանը կէմիշ տիր։

Եօզաա իլանը մէշրութիյէթանէն պու անդ գասար 3 սէնէ զարքընտա կէչիրմիշ օլարընդմզդ հայաթը մէշրութէ էանասրնա, բարլագ բրօժէկտ, լիւզիւմսիզ նիւմայիշլար։ պիբմէզ թիւհնմէզ էվրօբա սեյեահնաթլարը, միբինկլեր, նաբգլար, ալգընլար, բարլագ սեօզլեր վե խիւլեալար իլէ իշ պիթմէզ, հիչ պիր չեյ եարբրլամաղ։ Թիճարէթ, զրաաթ վէ սանայի թէրազդը էթմէզ, վէ իչ սէնէտէն պէրու հէման էքսէրիյէթի ալմէ իլէ պօշա կէչէն վազթընդը եէնէ պօշ չեմէրլէ կէչիրմիշ, վէ պիճաէն ալէյն թէրազդը էտէճէք եէրտե, թէսէնինի վէ եալընդը թէսէնինի իլէ տէ գալմայրպ, քէգապէթի էճնէպիկէյէ գարշը իգթիսատէն մաղլուպ օլմընը օլաճաղընդ, Պիճաէն ալէյն՝ պու տուբկընընդ վէ քէսատ պէօյէ կիտէր իսէ, իգթիսատիյաթընդն թէչիրքէտէ գալմասը կիպի միւտիհի վազիյէթ գարշընընա գալաճաղընդ...։

ՕՆՆԻԿ ՊԱԳԴՐՃԵԱՆ

ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ

ԲԱՄՈՒԴ ԹԻՃԱՐԷԹԻ

Ս.

Սօն 25 սէնէ զարքընտա բամուք թիճարէթի ֆէվզէլատէ պիր էհէմմիյէթ քէսպ էթմէշ տիր։ Այմանիա 25 սէնէ էվվէլ սէնէվի 650.00) պալա բամուդ սարֆ էտիյօր իսի։ Բամուդ հասը օլան մէմալիքատ վէ էզգիմէզ Միւհթէմիյաը Ամէրիկասա 2 միլիօն պալատան ֆազլա բամուդ հասը օլմայօր իսի։

Շիմտի իսէ Այմանիա սէնէվի 2 միլեօն պալա բամուդ սարֆ էտիյօր վէ բրնիզին տօղրու օլմասը միւմքին տիր, ճէնտպը Հագդ թագտիր էտէր իսէ, պիր կիւն պէկքի Անատօլը գրթասը իլէ իթթիֆատա մէճպուր զալաճաղդզ, մամաֆիհ Ղարպ ատնապը ագլ ու զէքեասընդն պէյանը վէճէյէ, Թիւրքլէր թէպէտտիւլ էտէրէք սահա ուզդն միւսաեթլեր Ռումէլիսե գալմալարրտա մրսթէմլ տիր։ Եալընդը ճէնտպը Հագդն քէչթ ու թագտիր էթտիյի իսթիդպալ հագդնտա պէյանը ֆիքր էթմէք ճայիզ տէյիլ իսէտե, պու զէվամանն թամամինանընդն թէմամէն դայրը մաագուլ ատտ էտիլէմէյէճէյինի պէյանա ճէնտրէթ էտէրիմ։ Պիր ադամ պիր խանդն հավիսնտե տէ նէրէյէն վէ նասը տիւշիյնի պիլմէտիկի պիր քէմրք բարչասը կէօրտիմ, պու քէմրք բարչասը իւղերինտե էթ պուլնմամաղլէ պէրռպէր, օլտրդա ճէտամէթլի, իչի իլիք իլէ տօլու իտի։

Էթթաֆնտա քէօբէքլէր պիր տայիրէ թէչքիլ էտէրէք օթուրմրյար, օնա հարէթլէ պագդյօրյար իսի։ Բէօրէքլէրին միդտարը 6 եանի թամ Պէրլին զօնկրէսինէ իշթիրաք էտէն Խրիսթիան տէվլէթլերին ատտիրնէ միւսավի իսի։ Ճիւմլէսինին զարը ամբրմզը իսի։ Իշլերինտէն պիրի քէմիի եազալամագ իչինն հիւսնի ֆր.լրգ իտատարթ մէյատանա կէլմիշ տիր։ Տիկեր թարաֆտան ճէնտուպի Ամէրիդա հիւքիւմէթլերի բամուդ գրատթընը արթրրմայա հէվլա էթմէյօրյար։

Զիֆթմիլեր բամուդ չօգ հասը օլուբ իսէ էհէմմիյէթի ազալրպ թիճարէթ ազալտանընը հիսաբ իտիյօրյար, իչթէ պու նօգթայա մէպնի 909 բամուդ հասընդը 908է նիսպէթէն եիւզտե 24ատչանը օլմըշ տը, ֆագատ գրյմէթի 100 տէ 19 ֆազլա զուհուր էթմիշ տիր։ Եանի 681 միլիօն տօլարա պէտէլ 812 միլիօն տօլար ֆուրմըշ տը։

Շու հալտէ մահսուլին ազ օլտրդը սէնէտէ գրյմէթի ֆազլա օլմասը թասպի տիր։ Մամաֆիհ՝ ճէնտուպի Ամէրիդա չիֆթմիլերի բամուդ եիւղիտանէն բէք չօգ միւսթէֆիտ օլմըշյար վէ իչլերինտե բէք զէնկին օլանյար վար տը։ Օ տէրէճէտէքի բամուդ չօգ օլուպտա ֆիյաթը գրբրլտրդը սէնէլերտե մէվճուտը մուհաֆազա էտէրէք բրյացայր խթիսարլերի կիպի իտարէյէ սերվէթլերի կիպի իտարէյէ սերվէթլերի միւսայտա պուլունյօր։ Բամուդ մահսուլատընը մուհաֆազա իչիւն ճէպամ անիրդբօլարը վար տը։ Ատէթա պիր նէվ մօնօբօլ եարմըշլար տը։ Տիւնեատա հասը օլան բամուդն 3 տէ 2սի Ամէրիդատա եէթիշտիկի ճիհէթլէ, Ամէրիդա՝ բամուդ բէյացասընա հաֆիմ օլմըշ տը։

Բամուդն պայլճա նազդմը բիյացասը (բէկիւլատիօր) Նիւ Եօրք Պորսասը օլուպ, սբէֆիլատսիօն թարիդիյէ բամուդ ֆիյաթընը էնտիրիպ չըզարապիլիր։

Եվրօբա բամուդ բէյացասընդն Նիւ Եօրք բէյացասընդն թէէսիրինտէն զուրթուլմասը վէ թասիի հալ քէսպ էթմէսի Ամէրիդատա իքի սէնէ իւսթի բամուդ մահսուլընդն բէք ֆէնա կիթմէսինէ միւթէվազզիֆ տը։

ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ՖԱԱ ԱՀՎԱԼԸ

Ֆաա սուլթանը Մօլլա Հաֆիզ Լարաշ վէ Էլզասընդն Սբանեօ ասքէրի թարաֆընտան իշդալ օլընմասընտան ուսլայը թէպլիզ էյլէսիյի բրօթէսթօտանէտ, Սբանիանդն հարէքէթի վազբասը մէրի վէ միւթէպէր օլան անտնամէյէր ահքեամնա պիտապիթին մուխալիֆի օլտրդնը վէ Սբանեօլլարդն սոն հարաքէթլերինտէն նաշի պրիսսերէ վուգու պուլամագ քեսֆֆիյէի մէսուլիյէթի գազուլ էյլէյէմկյճէքլերինի պիլտիրմիշ տիր։

Մօլլա Հաֆիզ Էլզասը Լարաշն թախլիյէսինի միւսերրէն թալէպ էտէրէք պու թալէպ իբրա օլընճայա դասար Ռիթ հէվալիսինտե Սբանեօլ ասքէրինին վիճեռուրնա ապիս մուգավէէնամէ ահքեամդնն հիշ հիւքմինտե գալաճաղընը իլավէթէն տէրմիյան էյլէյօր։

Բարիզտէն կէլէն մալումաթա կէօրէ՝ Սբանիանդն Թանճերի իշդալ էթմէք ֆիքրինտե պուլունտրդը չայիաընը ըՍքանիա պաշ վէքիլի Մ. Քանալէյաս գաթի սուրէթտե թէքզիպ էթմիշ տիր։

Սբանիա ապտը զէմանտա Լարաշա ասքէր կէօնտէրմէք ֆիքրինտե տէյիլ տիր։ Եալընդը օ թարաֆլարտա Եվրօբա մէնաֆիյի նամընա ինգլեզլար իշէրինի տէրէօնտե էյլէյէճէք տիր։

Թանճերտէն կէլէն պիր թէլեկրաֆա կէօրէ՝ Ֆրանսըդ ժէներալ Մուանիյէ Ցունիս 22ատ հիշ պիր հատիսէյէ թէՀ սաաթիգ էթմէյթիզին, Ֆասատան Մէքինէդ եօլը իշէրինտե քեսյին Ցոցէյէ միւվասլէթ էթմիշ տիր։

ՊՈՒԼԿԱՐԻԱՆ ԱՀՎԱԼԸ

ՄՈՒՀԱԼԻՖ ՖԸՐԹԱԼԱՐՐՆ ՖԱԱԼԻՅԷԹԻ

Սօֆիա կազէթալարընդն պէյանընա կէօրէ Սօսրանիյէսէ սօլ թարաֆը թէչքիլ իսէն չիֆթմի, բասիրալ, ոսֆալսի ֆըրզարը, գրալն թէվկիյի հուգուզընը մուհիպ օլան զանունը էսասինին 17ճի մասուսէսինին զազալ էսիլմէսի իչիւն թէչվիգթանա պուլունյօրյար։ Հաֆթա մէգալիբ ֆըրզալար, էքսէրկէթ ֆըրզասընա մէնսուպ ճիտտի վէ հուգուզը միկեյէի իլիթիզամ իսէն պէվթը գանտրրաբաղ սիլսանը էքսէրկէթին

(291)

Միւէլլիֆի Միւթեվէֆա ԱԱՐԴԱՆ ԲԱՇԱ

ՃԱՐԳ ՍՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԻՔԻՆՃԻ ԳԼՍՍ

ՐՈՒՄԷԼԻ ՃԻՀԷԹԻ

Ռուսիա՝ Տէրռատատէթ սէֆիրի ասալրդ ժէնէրալ Իսեանիլկի վէ պունուն միւշավիրի Մ. Նէլիսօֆու մուրախխաս, վէ Պապը Ալի տախի՝ Սաֆվէթ բաշա իլէ Պէրլին սէֆիրի Սատատուլան պէյի մուրախխաս Խալին իլլէտիլէր։ Փեարվար 15ատ միւզաքէրաթը ըէսմիյէյէ միւպաշէրէթ օլունտուզ, Թիւրքլէր սէրռազալ հէր ուսթալըգպարընը մէյատատա գօյտուլար։ Սատատուլան պէյ եօշմուլուզունու կէնիքիրիպ, այրն նիհատեէթինտե միւվասէէթ խէպիլէճէկլինի խապէր վէրտի Սաֆվէթ բաշա պիր չօգ կիւն քէնտույի խասթա կէօթէրտի։ Կէրէք Ռուս մուրախասլարընտան վէ կէրէք Օսմանը մուրախասարընտան Սթամպօլա իրսալ օլունան Թէլեկրաֆլար ատօրթ կիւն եօլտա գալըրլար իսի, վէ Օսմանը մուրախասը տա պիր ճէվապ ալա իսի բէք միւշկիվէշ օլտուզունտան, եէնիսէն իյդահաթ թալեպ իթմէք լազըմ կէլիր իսի։ Պու միւշքիլաթի Ռուսպարը խայլիէն խայլի հիտուէլէնտիրիպ, Նամըգ բաշա Ռուս օրտուսընդն Սթամպօլա կիրմէմէսի Կրան սիւրդէն իսթիտա իթմէք իւզրե ուսումի օրտուկեատա կէրտիկինտե, իչպու իսթիտատա, մահալը միւզաքէրաթը տիկէր պիր մէվզիյէ նազլ իթմէյէ չալըշմագ իչիւն պիր ֆիքր ու պէհնանէ միւշտէտ օլունտու։ Դարար Վիրիլտի քի Ռուս օրտուսու Սթամպօլա կիրմէմէսի քի Ռուս օրտուսու Սթամպօլա կիրմէմէսի, լաքին պունա մուգապիլ Օսմանը օրտուսունուն խանթը իշղալինտե պուլունան քիւչիւք Զէքմէճէ խանթը, մէղքիւր Ռուս օրտուսունա թէրք օլունճագ, վէ միւզաքէրաթդն տէվամը իշնե մուրախխասլար Այսթէֆանօսա նազլ իտէպիլէճէքլեր տիր։

Փեարվար 24ատ Կրան սիւք Նիզոլա մուրախխասլարլա պէրռպէր վէ մանէթինտե պիր այայ ասքէրլէ պիր պէօիւք գազազ պուլունտուղու հալտե, Այսթէֆանօսա միւվասլէթ իտուպ, օրտուս Ռէուֆ վէ Մէհմէտմէտ Ալի բաշալար թէրաֆէրնտան գազուլ օլունտու։

Պապը Ալի Ռուսպարդն Սթամպօլա կազալաշարդնը քէնտի խթէյի իլէ օլտուղունու իսպաթ իթմէք իչիւն միւսթէքիլ Զաթը Շանանէ թարաֆընտան չարիէյիւմա բաշալարը իրսալ իթմիշտի։ Պունտան մատտա Ռուս օրտուսունդն Սթամպօլա պու գասար թէգարրուպ իթմէսինէն իլէրի կէլէն մէղելէթ ու հագարէթի տահա էյի կիզլէմէք վէ միւսլիման էհալիսնին թուսմագ իչիւն Պապը Ալի ճամլէէրտե ամթիսէքի իլանը գրաաթ իթտիրտի։

«Մատամ քի պիր կազբիսան պէրու Գէչդրա լիմանընտա պուլունան Իսկիլիպ տանանմասընդն պիր գաչ սէֆինէլէրի Զանագ զալէսի պօղարդրր թէճավուզ իթմիշ, վէ ահվալը հաղրբէնէն տօլայը սուրէթը տօսթանէտ կէլիպ Մուտանեա քէօրֆէզմնտ լէնկէրէնտաղ օլմուշլար տը։

«Մատամ քի պու վագատատան էվվէլ հիւքիւմէթը Օսմանլիյէ Ռուսիա իլէ մութարէքէ ագա իթմիշ օլմաղլա, պու տէվլէթ տախի հիշ պիր էֆքարը խուսումէթքէարանէյէ մէպնի օլմազդըզդն Խանանպօլա պիր գաչ թագուր ասքէր խատալ իթմէք խսթէմիշ տիր։

«Զաթը Շանանէ իլէ Ռուսիա իմբէրթօրը միկանընտա թէաթի օլընան պիր մուբասաթէյի թէլեկրաֆիյէտ Ռուս օրտուսընդն պիր զըսմը պէօյիւք Զէքմէճէ իլէ քիչիւք Զէքմէճէտէ եէրլէշմէսի թալեպ օլմասընը իւզրերինե, պու թէքլիֆ Զաթը Շանանէ թարաֆընտան մապէյնը Հիւմայունատա պիր մէճլիսի ումումիյէ արզ ու թագտիմ օլունմուշ տը։

«Պիրճիւմէ վիւքելա վէ իլլէմա վէ մէմուրիյնի քիրամընն հաղրը պուլունտուղը իչպու մէճլիս, Ռուսիանընդ իճազաթը անվալ մուվաֆֆագ օլան մէղքիւր թալեպնին մուվաֆֆագաթ իթմէյէ զարար վէրմըշ տիր։

«Պու զարար մուճիպինճէ հիւքիւմէթի Սէնիյէ, Կրանտիւք Նիկօլայընդն պէն պէն իքի եիւզ քիչիւն իպարէթ օլան մայէթիյլէ պէրապէր մուվազգաթէն Այսթէֆանօսա կէլիպ գօնմասընա ռուսսարը լազըմէյի իթմ։ տիր։»

Իւչ կիւն սօնրա պու 1200 քիչի 25000 քիչիյէ իպպալ օլունտը վէ տահա սօնրա Ռուսիանընդն պիճիւն խասսա ասքէրի Այսթէֆանօս հեվալիսինտէ մէրքեզէնտի։ Իքի օրտուսընդն նէֆէրաթը արասընտա պիր կէշտա միւնազասա վուգու պուլմամագ իչիւն թէտասիրի չէտիտ իթթիհազ օլունտը՝ պիր խաթատան տիկէր խաթթա կէչմէկլերի չէտիտէն մէն օլտուպ, քիմ քի կէչէ իտի իտամ օլունճաճադը։ Թիւրքլէրտե թասսուպ մահվ օլմուշ օլտուղունտան, Ռուս նէֆէրլէրի հիչ պիր միւճազաթ վէ միւշքիլաթա օղրամագսըզդն քիւսիյէթլե Սատատուլան պէյ Այսթէֆանօսա կիտէրէք օրատա միւզաքէրաթա տէվամ օլունտը։ Օսմանը մուրախխասլարը Այսթէֆանօս ատնանամէպնի պիզարուր դասրալ իթտիլեր քի պու, ատնանմէ ճէպրէն մաղուպպէ գազուլ իթտիրիլմիշ պիր իլթիմասօմա միւշապնե տիր, նէմէքիմ իքի թարաֆ միանընտա սէրպէսթճէ միւզաքէրէ օլունմըշ պիր մուգավէլէնամէ։

Միւզաքէրաթը բէսմիյէնին բէնք վէ հիքեայէսինի անլամագ իչիւն Սաֆվէթ բաշա թարաֆընտան Պէրլին զօնկրէսնանա խիթապէն գալէմէ ալընան վէ վագթինտե դաղէթալարտա նէչը օլանան Մէմօրանտումա միւրաճաաթ քիֆանէթ իտէր։

ԱՇՍԹԷՆԱՆՕՍՏԱ ՄԱՐՏՐՆ ԻԻԶԻԻՆՃԻԻ ԿԻԻՆԻԻ ԱՀՏՆԱՄԷՆԻՆ ԻՄԶԱԼԱՆՄԱՍ

Իչպու միւզաքէրաթը սուրիկէտ Ռուսպարդն իթթիխատ խլէտիյի մուամէլէյի չէտիտէ վէ ճէպրիկէ եէդիճնէն, Սաֆվէթ բաշա քէնտի նուֆուզ ու մէհարէթի սայէսինտե Ռուսպարը բէք աղ մէթալպլէրինէն վազ կէչիրէպիլտի։

Ռուսպար, մուհասէրէյի իթմիշլեր իսի, պունուն իչիւն իքինճի տէրէճէտէ պիր գաչ նօգթա իւղերինտե Օսմանլրարա մուվաֆֆագաթ իթտիլեր, մէսէլա Պօղազ իչինտե պիր լիման խսթէմէքտէն (Պէքզօղդն լաչըրսըսը կէչմիշ տիր) ատրֆը նազար իթտիլեր, վէ ատնանմա մէսէլէսինի պէր թէրքի խյլէտիլեր։ Պունտան մատտա Օսմանը մուրախխասլարը իպրամ իտէրէք, Պուլկարիսթանը զարպ ճիհէթինէն կէրի ալարրրար, Սէլանիք լիմանընը վէ Գարասաղ իլէ Սրբպալա տրասընտաքի կէչիտի գուրթարրար։ պու կէչիտ գուրթուլմազտա լատի։ Պօնտալրար Թիւրքիանընդն վէլաեաթը սալիրէտի իլէ մուխապէրէ իտէմէյէճէքլերի, զամէն ատա տա հաճէթ գալմատը, պիրա օրասընը տա մալումատ օլտուղու վէչէլ մուախխարէն Ավարիա Մաճարիսթան իշղալ վէ տահա տօղրուսու զասլի իտի։ Շունա տա ալդգաթ իթմէյի տիր քի, Ռուսպար էօյլէ նօգթալարտան վազ կէչմէքտէ իտի, զամէն եվրօբա ծուրը կիւճ թասրիգ իտէճէքտի։

(Տեվամի)

հուսալինէ մանի օրմագ իւմիտնուէ իմ-մէրէր, մանաւորապէս գիրգալարին պու-խուսուսա մուվաֆֆագիյէթ իրաղ էյ-լէմէսի հիւքմարա շիսուէթլի պիր սար-պէ օլաճաղը կիպի, կէյօֆ վէ Տանէֆ գապինէսինին սանսի սիւշմէսինի մու-ճիպ օլուր։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԱՆՆԵՐԻ ԳՐՊԹԻԼԷՐԻՆ ՀԱԳԻԸ ԻՆԹԻՍԱՐԸ

Պունտան 12 սէնէ էվվէլ, Տէմօղրաթ գապինէսի միւթէվէֆա Գարավէօֆքին թէքլիֆի իւզէրինէ Պուլկարիսթանա Իսլամ Գրպթիլէրինին հագը ինթիսարը Սօղանիկէ թարաֆնտան գարարրլմըշ իսի։

Պունա սէպէպ օյնադ իւզրէ, կէօյա Իսլամ գրպթիլէրինին էքսէրիսի սիլէնճիլիք կէյնիմիքլէրի վէ ճիւղի պիր մուքեսֆաթա պէսէլ բէյլէրինի սիկէրլէրինէ սարարար իմիշ։

Պիր գաշ սէնէ էվվէլ Գրպթիլէր մ. ղթէէրիր պիր ալօղամ թուրարադ, մանիթէլիք քէօյ վէ դասապարատա մի-թինլիքլէր ադա էթմիշլէր, հիւքիւմէթին պու հադգոսըլըղը ըրթէսթօ էտէրէք, հադը ինթիսապլիքլէրինին իսաէսինի թալէպ էյլէմիշլէր իսի իսէ տէ, պունտան պիր նէթիյճէ հասը օլմադը իսի։

Պու տէֆա Սօղանիյէնին քիւչաը մունասիպէթիյէ Գրպթիլէր հադը ին-թիսապարընին իստէսի իչին պաշ վէքիլ Մ. Կէչօֆա պիր մանիթիրէ թադ-ամա էթտիրէրի վէ մուսիրլէյն տէ մէճ-լիսի մէդքիրին պու մէսէլէ իլէ մէշղուլ օլմասպաճաղնա տաբր ճէվապ ալարդ-լարը Սօֆիա կաղէթալարընտա կէօ-բիւլսի։

ԹՐՆՕՎԱՏԱ ՊԷՕՅԻՒԻՐ ՄԻԹԻՆԿ

Դաsբնլարը հագը ինթիսապ

Սօֆիա կաղէթալարընին ըրիսայէթինէ նէկարէն՝ գատրնլարա ճէմնյէթի, Սօպրա-նիյէնին գատրնլարա տախի հագը ին-թիսապ պախշ էթմէսի իչին Թրնօվատա պէօյուբ, միթինկ ադրնա գարար վէրմիշ սիր։

Միթինկէ իշիրաք էթմէք իւզրէ Պուլկարիսթանին մուխթէլիֆ թարաֆ-լարընտան պիր չօղ գարընլար Թրնօվա-յա ադիմէթ էթմիշլէր սիր։

ՍԻՊԷՐԻՏԱՏ ԶԻԹԾԻԼԷՐ ԻՆԹԻԼԱԼ

Սիպէրիատա Բավլովաքի քէօյիտէ մանգիմ չիֆթիլէր արագի վէրիկէրի թան սիլի Լամասրտա մէմուրլին թարաֆը-տան իշրա իտիլէն հագդարլըգ վէ եօլ-սըղըզարտան տօլայը զրյամ էթմիշլէր սիր։

Բէօյիւլէր մէնտուէ օլարդյարը հիւ-քիւմէթի մանէլնկէ տանիրէսինէ վէ բէյ-սի հիւքիւմէթին իդամէթկէտնա հիւ-ճում իտէրէք պիւթիւն տէվլայրի եաղ-մա էտիպ եվրադ վէ մէքթուպարը եագ-մըշլար սրը։

Բէօյիւլէր բարա գացալարընը գըրա-դադ բէյսի հիւքիւմէթին խանէսինի տէ եագմըշլար սրը։

Զաղլբա էրթէսի կիւնիւ մահէլի վագայա եէմիշլինճէ, քէօյիւլէր հիւ-ճիւմ իշարէթի օլարադ պիւթիւն քիւսէ-էրին չանլարընը չալարըմշլար սրը։

Պու իշարէթ իւզէրինէ պիւթիւն քէօյ-լիւլէր սիլահլանարադ բօյնա վէ ասքեր իւզէրինէ հիւճում էթմիշլէր սիր։ Նե-հայէթ ասքեր սիլահ ինթիսալ իտիպ, պիր գաչ քէօյլիւյի եէրէ սէրտիգաչին սօնրա մէսէլէ խիթամ պուլմըշ սրը։

ԻՐԱՆ ԱՀՎԱԼԸ

Իրան հարպկէֆնադրը սապրդը օլուպ, կէօղ խասթալըղընին թէսավիսի իչին էլէէվմ Պէրլինէ պուլնան Սէրտար Լասա խան իլէ Պէրլինէր Թակեպլաք մուհասիրերի պէյնինտէ Իրան անվալը հագդնտա աթիտէքի միւլադաթ վուգու պուլնմըշ սրը։

Մոնhարրիր—Իրանտա զուհուր իսէն էն սոն վէ էն մուհիմ մէսէլէ Իրան սաարադամը Սիբէհարընն ֆիրարը մէսէ-լէսի սիր։ պունտա նէ մանէա վէրմէյի, պունտան պահա պիր նէթիյճէ չըգապի-լիր մը։

Սէհրար Եսաs—Սիբէհարընն ալել ա-ճէլէ մուֆարէզաթնա թէսճիւպ իթ-մէմ. պէն Եվրօբայա սէյահաթ իտճէ-կիմ Լանատէ, օ տա պանա բէֆգադթ արզուսընտա պուլընտը։ քէնտիսի մուհ-թաճը թէսավի սիր, հանթա օղու տա-խի խասթալըղը օլարընտան Եվրօբա թադպլէրինէ թէտավի էթտիրմէք խա-թէյօր իսի։

Սիբէհար իլէ պիզգաթ վէսալաշմա-մըզ օլարընմա թէսճիւպ էթմէյին, պէն ծուն պիր միւտատէթ տանա ումուրը սէվ լէթի իտարէ էթմէսինի արզու էտիյօր իսիմ։ Եկեր վէտա իչին Սիբէհարա կիթսէ իսիմ, քէնտիսի սանսի մուհադ-զադ պէնիմ իլէ եօլա չըրճաղ իսի, սէ-պէպի հարաքէթի օյնադ իւզրէ քէնտիսի իլէ մէճլիս պէյնտէքի ինթիլաֆ կէօս-թէրիլիյօր իսէ տէ, պու ինթիլաֆ եէնի պիր շեյ սեյլել սրը։ մէճլիսէքի Ահրար ֆիրգասը Սիբէհարընն Բուս թիւֆէնգ-լէրինի սաթին ալմասընը թավիպ էթ-մէյօր իսի։ Ինթիլաֆ իչթէ պունտան չըգարը, եօլա Ծիբէհարընն հարաքէթի ումումիլիք իլէ օրտուլա իտիպը լայիհա-յը գանունպէսի մունասիպէթիյէ պաշ վէքիլ Վէնիզէլօս պէյհինէ չէսիտ լիսան գուլանմըշ սրը։

Ժէնէրալ պաշ վէքիլի գրաա խօշ կէօրունիյօր տէյի ինթամ էտիյօր, տի-կէր թարաֆտան դաղէթարար ումումի-յէթլէ ժէնէրալ Զօրպասընն պէյանաթը-նը թագպհ էտէրէք, մէղքիւր գանուն լայիհասընը միւտաֆտա էյլէյօր։

Ամինա 26 Յունիս.— Լիպէրալ ֆիրգասը իքինճի բէյսի Մ. Գոնթօկօ-բիս. Վէլիանտին օրտուլա իտիալնա ալտա լայիհայը գանունիյէնին կէրիյէ ա-լընմասընը պիր չօգ զապիթան նամնա օլարադ Վէնիզէլօսա թէպլիղ էթմիշ սիր։

Պաշ վէքիլ՝ Վէլիանտին մէվզրինէ տաբիր մէնիսի մրլիտէ իդգանաթ վերե-ճէյինի սէօյլէմիշ սիր։

☞ Բարունակ էջ. Պալքէանին լա-նը աէօրանէնիֆիէէսօղուն։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԽՍՐԲՈՒՐԴՏԱ մուգիմ Զարսանճաղ-լընար Բաթրիսխանէյէ աթիտէքի թէլէ-կրաֆը չէքմիշլէր սիր։

«Պէյլերին հարաքեաթնա վէ զուլ-մնա թէկամմիլ իտէմէյօրը։ Տանիլիյէ նէզարէթինին մայիս 22թարիխի պիր թէ-լեկրաֆնամէսի իլէ պիր սէնէ զարֆնտա էմմալը մէնպուլէ վէ դայրը մէնպուլէնին հալը սապրը թէպտիլ օլընմայաճաղնա տաբր օլան իտարը, պէյլերին հիտտէթի արթրըտը։ Պունդար մահսուլըմրդը իտա-բաալ իլէ խանէ վէ թարլալարըմրդը բէյ-սէրբէյ զասպ իսիյօրլար։ Պու թէհա-վուզաթը մէն ինթէք իչին հիւքիւմէթը մահալլիյէյէ միւրաճաաթ ինթէքլէ, ինթ-մրդին մահքէմէյէ հէվալէ օլընմաճաղը ճէ-վալը վէրիլտի։ Էհալի վէ հայվանաթը-մրդ ամլրգասն էօլէճէք հալտէ պուլընը-յօրլար։ Եա մահչեթիմիդ թէկէմին խոկ-սին, եա մալիմիդ պիպէ իտտէ օլընմաս»։

Պու թէլէկրաֆ Բաթրիգխանէ մարի-ֆէթիյէ Տանիլիյէ նէզարէթինէ թագ-տիմ օլընմաճաղ վէ պու մէսէլէնին թէս-վիյէսի իչին իյնապընին ինթասար թէկրար թալեպ լտիլեճէք սիր։

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷՅԷՆ վուգու պուլան մուբրամաթ իւզէրինէ, հիւքիւմէթէ Բէյսապտաքի տուլ գարբլար վէ եէթիմ-լեր իչին միւնասիպ մրդտարատա պիր մէպլաղ թախսիս օլընրդ, Հալեպ վիլայէ-թինէ կէօտերիլեճէք սիր։

ՊԻԹԼԻԶ վալիսին Հոյնտան քէչի-տէ էյլէսիկի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, ճինայլիլեր հագդընտա լազմ կէլէն թահպիգաթը ինթա ինմէք իչին պիր հէյեէթ մախսուսէ թէկէլի ինմիշ սիր։ Լազմ կէլէն նոգթալարտա մէմուրլար իսլամ խրիմիշ օյտրընտան, քէնտիսի Պիթլիզէ ավտէթ ինմէկէ զարար վէրմիշ սիր։ Վալի, վիլայէթտէ ասայիշ մուզա-յիր պիր հալ օյմատըղընը պիտրիրիյօր։

ԷՋՄԻԱԶԻՆ միաբանրընտան օ-լուպ, վազթբյա ճէմարանտա մուալիմ-լիք վէ Աrարs կաղէթաբը սէր մու-հարիրլիկինի իյգա իտէն Գարեգին Վ. Յովսէփեան, պու քէրրէ Տէրսաատէթ կէմիշ օլուպ, տիւն Տեղապահ Ս.ը գի-յալէթ էյլէմիշ վէ էջմիածին ասվալի հագդընտա մալիմաթ վէրմիշ սիր։ Տ. Գարեգին Վ. Երուսաղէմտէ պուլընան ամիպ էլ եաղըլարտա Թարիխէ պյա օյան բէսիմիրի քէնտի բէնդերի իլէ տմագ իչին պէրապէր պիր բէսսամը Երուսաղէմ էկօթիրմէքտէ սրը։ Պու թարիխէ այտա օյան բէսիմիրին նէչրի իչին Պագուը պիր գասրն 5000 բուպլի հէվալէ ինմիշ սիր։ Տեղապահ Ս. մու-մալիէյէ Գարեգին Վ.ի կէլէճէք բաղար կիւնիւ Մայր Եկեղեցիտէ պատարագ թագտա էյլէմէյէ ասվէթ ինմիշ սիր.

ԻԶՄԻՐ առաջնորդը Տ. Մատթէոս Վ. Ինճէեան Բաղրիխանէյէ քէչիտէ էյլեմիկի թէլէկրաֆա, Եօսմիշ թա-պուը պու կիւնդէրտէ Եէմնէտ կէօտէ-բէճէկնէտէ, իչինտէ Երմէնի ասքերէր տախի պուլընտըղընը պիլտիրիյօր իսի։ Բաթրիգխանէյտէն Հարպկէ նէզարէ-թինէ վուգու պուլան միւրաճաաթ ի-պերինէ, նէզարէթը մուշարէյէնա պու կիւնդէրտէ Եօսէմիշտէն Եէմնէ կիտէ-ճէք թապուը օրմատըղը վէ Խրիսթիյան-լարընն տա գարարը սապրդ վէճնէ Եէմնէ կէօտերիլմէյէճէքլերինի պիտրիրմըշ սիր։

ՄՈՒՇՏԱ պիր վագրթտան պէրու-պիր տիւթ մէսէլէսի օլարդը մալիմ սիր։

Պու մէսէլէ հագդընտա Մուշ առաջ-նորդը Մայիս 23 թարիխսէյէ Բաթրիգ-խանէյէ եաղդյար։ «Մուշը հաճի Իսրա-հիմ աղա, Հաէնէտէն պէրու Շէրի մահ-քէմէսինէ քէնտիսինէ մենուշ օյան 3քիլոնին տիւթինի էլէ էնշիրմէք տա-վասը իլէ մէշղուլ սրը։ Պիլ Շէրի մահ-քէմէսինէ պու 3 քիլոնին թէլէֆի իլէ էրմէնիլէրէն գանլ օլընանլար հագդըն-տա քեաֆի իյդանաթ վէրտիք։ Օ վա-գըթքի մութէսարրըֆլարա տա իյդանաթ վէրտիք, ծուլար տա հաքիմը գանտարրար-լար վէ տավայը պրագոբրտրլար վէ պու տա իքի էհալի արասընտա ինթիրնաֆա սէպէպ օլմամագ իչէն։ Ֆագաթ չիմտի հանի Իպրահիմ Շէյիիլ Իսլամա մուբա-ճաաթ իսէրէք, թէքրար էմր կէթիրթ-տի վէ հաքիմ տավայը տէվամ ինմէկէ մէճբուր օլար։

«Կէչէնլերաչ Գօմա խուսուսի մէ-մուրլար կէօտերիլիպ, մուամէլէյի բէս-մ.ղէի իչրա էյլէմիշլէր վէ իքի էրմէնիյէ եէմնի ինթիրմիշլէր սիր։ Պէօյլեճէ Շէրի 80 խանէ էհալիյէ սիյէթ (եանի գան պէտէլի) վէրտիրմէկէ չալըշըյօր, չէօյլէ քի թէքմիլ արագլէր տէ թախսիս ի-տիլտէ եեկէ վէրիլէճէք մէպլաղ մու-զակէյէ օլամագ։ Պունտան պաչգա չէսկի գէմմատա պաչգա միւատամէյէր էմաա-ընտա, տիկէր քէօյլերտէ ճինայէթլեր օրմըշ սրը վէ պու տիկէթ տավասը ծա-լարընն տա չըզրպ իտտաալարտա պու-լընմալարընա ֆիրսաթ օլաճաղ, վէ պէօյլեկիլէ էրմէնիլերին մանվընա չալըշանլարա պիր սուհուլէթ վէրիլէճէք սրը։ Շէրի պու սուրբէյլ Միսսիոնանլար իչէն պիր ինթիճակեան օլըյօր, հալպու քի էրմէնիլեր իչէն դարուսը դարալը պիր մանալ, դիրա պունլարընն չէհտէթի պիր նէթիճէ պուլամայօր։

«Ինքէ էրմէնիլերի մանվ ինմէք ի-չէն պու սիոթմաթիք եօլ թութրմըշ սրը։ Շու տէվլրը մէչրուԹիյէթտէ պիր գաչ միւսլիմանընն գանլի իչէն էրմէնի-լերտէն տիթ սրընտրը սրրատա, էօ-թէէտ պէնդերճէ էրմէնի գանը սիլինիպ կիտիյօր։ Վուգուը մրեմէմէ օյան մէ-սէլէլերին էօնիս ամագ իչէն թէսակլերը ինթիկաղ իսիմէսինի բէճա իտէրիր։»

Պու մէսէլէ հագդընտա պունտան ադտէմ կէրէք Բաթրիգխանէ վէ կէրէք Մուշ մէպուսը Գեղամ էֆ. միւրաճաաթ-տա պուլընտրլար, վէ Շէյիիլիսլամըզդա-տան պունտա տաբր պիր գարար ինթաբ իչէն պիր թաղրիր թալեպ ֆիտիմէքլէ, պու կիւնդէրտէ թադտիմ օլընճաճաղ սրը։

ՄԱՆՉԵՍԹԵՐՏԱՆ իշար օլընարընընա կէօրէ Իսկիլիէրրա գրալընն թաճ թա-գընտա բէսմի մուհասէպիյէ, օրա-ասաքի էրմէնի քիլիսէսինտէ Եվրօբա ա-ռաջնորդը Տ. Գէորգ եպս. Իսիսեան-ը թահթը բէյասէթնտէ պիր այնը բու-հանի ինթա իտիլմիշ սիր։ Այնը բու-հանիտէն սօնրա առաջնորդ թէլէկրաֆլա քէնտի էհալիսինն թէպրիքեաթընը գրալը մուշարիէյէ իլէ զէվճէսինէ պիլ-մէքլէ ճէվապտն թէչէքքիր թէլէ-կրաֆը վերուա ինմիշ սիր։ Բա-ռիզտէ վէ Լոնտրատա պուլընան քիլիսէ հէյեէթլերի վէլիհան Եուսուֆ Իզզէտ-տին էֆ.է, ինթիրամաթը լազմէյէ պուլընմըշլար սրը։ Բարիզտէ Տ. Վռամ-չապտէ քէնյ. վէլիհանը միւշարիէյէ թարաֆընտան գալու օլընըգ, օսմանը թէպասը էրմէնիլեր թարաֆընտան ըսմը խօշամէյի խյֆա էյլէմիշ սիր։

ԷՐՄԷՆԻ ԴԱԹՕԼԻԿ ճէմաաթընտան Ստեփան Բարունակեան զէվճէսի վէ էվ-լատարը իլէ պիտ Բաթրիգխանէյէ միւ-բաճաաթա էրմէնի քիլիսէսինտէ տախիլ օրմը սրը։

ՐՈՒՄ Բաթրիգ Եուսֆիմ էֆ. քէնտ-տի քեաթիպի օյան Եուսֆիմ սարկա-ւազը տիւն Բաթրիգ Տեղապահը Տ. Վահ-բամ Ս.ը նէզտինէ կէօտերէրէք, խաթ-ըրնը խաթիֆար էյլէմիշ սիր։ Տեղապահ Ս. գեամլէյն քէսարը ֆիլիէթ ինմիշ օ-լուպ, խֆիտ վարիֆէ իլէ մէշղուլ օլար-ղը կիպի, պու կիւնն տախի մէճլիսլերէ բէյսաէթ ինմիշ սիր։

ԷՐՄԷՆԻ ԴԱԹՕԼԻԿ քիլիսէլերինտէ կէչէն բաղար կիւնիւ վուգու պուլան նիւմայիշլեր տէ, Ե. Թումայեան Վ.ին պիր գաչ Մուշրը Ոսկեբերան քիլիսէսինէ կէօտերարկի վէ պունդարը կոնդակը օպրնմասը իչէն արպէտա չըգարարգա-ըընը տիկէր կաղէթալար իլէ պէրապէր պիպտէ եաղմըշ իտիք։ Թումայեան Վ. պու մալիսմաթն տալը օրմատըղը վէ քէնտի Թարաքինտան պէօյլէ պիր նիւ-մայիշ Թէրթիպ ինթտրիմէտիկինի։ պիչէ պիտրիրիյօր։

ԱՆԱՏՕԼԸ ՕՍՄԱՆԼԸ ԹԻՄՈՒՐԵՕ-ԼԸՆՏԱՆ ԻԼԱՆ.—Վէզիրխան վէ Գա-բաքէյ մէվզլարը արասընտա սէյրը սէ-բի վէ սէյրը հաֆիֆ իլէ էմնատ թիւ-ճարլյէ հագլիյաթընա պու կիւնքի 25 Հազիրանը էֆրէնտի Թարիխնտէն ինթի-պարէն սուրէթը մանթաղամէտ թէք-բար իպթիտար իտիլմիշ օլարը վէ 10 Հազիրանը էֆրէնտի Թարիխի իլանամէ իլէ Եսկիշէհիրտէն վագթը հարաքէթի թաասիլ իտիլմիշ օլան 1 նիւմէրօլը եօլը գաթարընն տա եէնիտէն կէչէն 1 Մայրը էֆրէնտի Թարիխի ումումի Թա-րիֆա մուճիպլնտէ մունթապամէն սէյր ու սէֆերէրէ պաչյաճաղը էհալիի միւ-թէպերէյէ իլան օլընը։

Հայտար Բաչա, 25 Հազիրան 911

ՄԻԻՏԻՐԻՑԷԹ

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՄՈՒԱՄՄԷՐ ՊԷԳ ԱՏԱՆԱՏԱ

Ատանա, 13 Յունիս.— Վալիի ճէ-տիտ Մուամմէր պէյ, պու կիւն վիլա-յէթէ մուվասլէթի էտէրէք իչէ միւպա-չէրէթ էյլէմիշ սիր։

ԳԱՐԱՏԱՂ ՀՈՒՏՈՒՏՂԵՆՏ.

Հարպկէ նէզարէթինին թէպլիղինէ կէօրէ՝ Սէմ ըրմաղընին սաղ սահիլինտէ պուլընան էշզրյա 1ինճի վէ 2ճի ֆըրգա թապուրարընա աթէշ էթտիքլէրի վէ Դաշկնատէն Օզրիպ իւզէրինէ կէօտերիլ-լէն մրֆրէզէնին էշզրյայա թէսատուֆ էյլէմէսիյի վէ Մէրտրթատա էլեէմ հիշ պիր չէթէնին ֆաալիյէթի կէօրիւմէտիյի վէ օրտու տա վուգուաթ օրմատընը Շէվ-քէթ Թօրկուտ բաչատան տիւն կէչէն թէլէկրաֆնամէսէ պիտրիրիմիշ սիր։

Զէյթնէք Օսմ. սէֆիրինին սարբար իլէ մրաղաքէրէ էթմէք իւզրէ Բօտկօրիցայա ադիմէթ էթտիյինի եազմըշ իսիք։

Ալանտա մալիմաթա կէօրէ՝ Ակէֆիր Զէյթնէյէ ավտէթ էթմիշ վէ մուզաքէրէ նէթիճէսի բօսթասա օլարընընա պա թէ-լէկրաֆ Պաղը Ավյէ պիտրիմիշ սիր։ Նէթիճէյի մէզքուր բէյէ նէզարէն՝ Մաիսօրյար՝ քէնտիսէրինէ գարշը էտիյէն վասլար իչրա օլընարդտան սօնրա սիպա-լարընը թէսիմ իլէ սէֆասէլէթ էտէճէք-էրինի սէօյ։ Ռ.էլեր իմիշ։

Էվրաղ բօսթասան չըզընճա՝ քէսֆի-յէթ իլա մէճլիսի վիլայէտա թէպրգ էտիպիպ, պիր գարար վէրիլէճէք սիր։

Մուսդամ տէվլէթլերճէ կիւյա մա-լիսօրլարընն Մուխթարիյէքի իsարէյէրի գապալ էտիրտիրնի վէ պու գարար Իսկիլիէրընին Սթամպօլ սէֆարէթի զասարթասրյա Պաղը Ավյէ թէպլիղ օլը-նաճաղընա տապիր տիւն Գալաթա Պօր-տասընտա պիր չպիա չըգմըշ իսէ տէ, ալ ու էսասը եօգ սրը։

Մահնտա Թօշի Արնավուտլրդտան Բօմայա կիմմիշ սիր։

Մէրգուտ՝ սորբարան պէօյիւք գըս-մընտա էլան սիլահ պուլրտարդընը վէ Իթալիան կէօնիւլիւլէրինին Արնավուտ-լըղա ալիմէթլերինի տօղրու կէօրմէպի-յինի պէյան էթմիշ սիր.

Լօնտրատան կէչէն պիր թէլէկրաֆ-նամէյէ կէօրէ՝ Գարատաղ հիւքիւմէթի, Գարատաղա իլիթնա էտէն Մաիսօրյա-րընն իաշէսի վէ սայիրէ կիպի մէսարի-ֆանա տիւշար օլարընընտան տօլայը Թիւրքիատան 5 միլիոն ֆր. թաղմրնաթ իսթէմիշ սիր։ պու հալ իշլերին տիւ-զէլմէսինէ մանի օլույօր։

Պաղը Ավյի բաղմինաբ իչին հէր նէվ միւպաքէրէ վէ մուհապաչայը գապալ էթ-մէմիշ սիր։

Բroogասրին Վիէննատան ալարդը մա-լիսմանա կէօրէ՝ Ավսթրիանին Զէյթնէյ ոէֆիրի Գարատաղ հիւքիւմէթինէ թէչ-տիսլի թէպլիղատտա պուլընմըշ սրը։

Սէֆիր՝ Գարատաղ հիւքիւմէթինին թավր ու հարաքէթի էվլրօբա տուչ վէ մրուսալէմէթինի թէչիիէյէ գոյմադտա օլարդընտան գասնլա, պիր մուհաբպլ զուհուր էտէր իսէ, տէվլէթլեր թարա-ֆընտան եալընրդ պրագրլաճաղընը պէ-յան էյլէմիշ սիր։

Զէյթնէյտէն էվվէլքի կէճէ Պէյօղլու սէֆարէթխանէլէրինտէն պիրինէ կէլէն պիր թէլէկրաֆնամէյէ կէօրէ՝ մուազամ տէվլէթլերին գրալ Նիքօլա նէզտինտէքի թէչկպիսլերի պուհրանը իպալէսինէ մէսար օլամամըշ սրը։

Թայզ կաղէթաբը Արնավուտլրդ ան-վալընա տայիր ուզուն ուզաաը սէրճ իթտիյի մէգալէտ, Գարատաղ հիւքիւ-մէթինին թավր ու հարաքէթինտէն սօ-լայը անվալ վէխամէթ քէսգ էթտիյինի պէյան էյլէմիշ սիր։

Վիէննատան «Թան»ա եազըլարը իւզրէ գրալ Նիքօլա թարաքինտան Բէ-թէրսպուրկա կէօնտէրիլէն Գարատաղ ժէնէրալարընընտան Մինէզօվիչ, Մաիսօր մէսէլէսինին հալ ու թէսվիյէսի իչին պէյնիլմիլէլ պիր գոնֆէրանս ագտը իչին Բուսիա հիւքիւմէթինին մուավգադա-թընը ալմադ մագասատը իլէ կէօնտէրիւ-մըշ իտի։ Պու հէվատիս, Սթամպօլտա օլարդգճա հէյեէնանը մուճիպ օլմուշ սրը։

Մաիսօրլարա գարշը չէտիտ թէպ-պիրէր իճրա էթմէսի վէ սարբար արա-սընտա Գարատաղ ասքերի մէվճուտ օլ-տարը թէպպէհիսն էտէր իսէ, Մաիսօր-լարը Գարատաղ հուտուտընընն էօթէ թա-րաքինա գատտր թաազրպ էյլէմէսի ի-չիսն զամանտան Շէվքէթ Թօրկուտ բա-չայա էմր վէրիլտիյի զամն օլընըյօր։

Գարատաղ գրալը Նիքօլա, Օսմանը ասքերի Գարատաղ ադադինտէ գատտր սարլարը թաազրպ էտէր իսէ թէչամմիլ էտէմէյէճէյինի Զէյթնէյտէքի սէֆիրլերէ պէյան էթտիյի սեյօլէտյար։

Քէզա Գարատաղ Թիւրքիա թարա-ֆընտան իլթիմաթամ կէօտերիլճէյի ռի-վայէթի տեվէրան էտիյօր։

Ֆրայտ Բրեսլաուէն մալիսմանընա կէօ-րէ՝ Արնավուտ բէյլերի մուսատաֆէլէ-րին տէվամընը հիւքիւմէթի Օսմանլի վատաչրընին չիսպէնտի պուլընմասընա տաթի էտիյինտան, կիւյա ատիվ ումում եաղընդ Իսլամ Արնավուտլարընա չամի օլուպ Մալիսօրլարա բաճի տէյի ինիր։

Արնավուտլար Բօմատաքի Օսմանը սէֆիրինին Իթալիա իտարիէյէ հագդրը Մարքի տի Սան Ճուլիանօյա վուգու պուլանպէյանանընա ատիգէն Զամը Շանանէ թարաքինտան վէրիլէն 10պին լիրանին Արնավուտլարին իտարադ իտի-լէն խանէլէրինին ինչասը իչէն օլմայը-գ, խարադ խիլէն Պօքֆաուլարին թամրը վէ ինչասընա թախսիս էտիմրը օլարընինը զանն էտիյօրլար։

ԱՎՏԵԹԻ Շանանէյէ թէպրիք իչէն ումում հեյեթի վիւքելա սէյրը Հիւմայունա ադամէր էթտիրլերի կիրի, մեճլիսի Մեկսուսան բէյսի Անմա Բիրա պէյ տախի հուզուրը Շանանէյէ գատտլ օլընմըշ սրը։

Սարը էսպաղ Բեամլ բաչա, էսպաղ Շեյխ իլ Իսլամ ճէմալեատին էֆ. Ատան բէյսի ատնիսի Մուխթար բաչա. Այա-տան Ագարեան էֆ. Իրմիա գօմանանը Ղալիպ բաչա վէ սայիր գէվաթ սէրը Հիւմայունտա սէֆիրէրի մախսուսրնա իսմա էթմէք սուրէթիյէ արը էհթի-բամաթ էյլէմիշլեր սրը։

Սթամպօլ Օսմանը հանրիսարը դա-մընա Սուտի բաչա հարամ ֆէհիմէ Նէ-պիհէ ընամ թարաֆընտան թադտիմ է-տիլէն պիր պուքիտէն տօլայը մաղհարը իլթիֆաթ օլմը սրը։

Զաղը Շանանէ ավտէթի Հիւմայուն-տա Զանագ պալէ վէ Կէլիպօլու մէմու-բէյն վէ հէր ագրքի էհալիի թարաքին-տան իսրազ էտիլէն սիւրուբ վէ ինթի-բամատտան տօլայը մանդուդիյէթի սէնիյէ թէպտիր օլընմը սրը։

Զաղը Հաղբէթի Բաաիշէի բէնդ-շէպիհ կիւնիւ Թօրդարու սէրայընը թէչրիֆ իլէ Խրզդար սատաէթէ գիյա-բէթի պույուրատաղ սրը։

Զաղը Շանանէյինն կէչէճէք իլա պա-հարտա Սուրայը զիյարէթիէրի զաթի օլուպ այնը զէմանտտա Շամը տախի գի-յարէթ էտէճէք սիր։

Սրապտարարին պիրէր նէօվպէթ տա-նանտա մէնֆաաթնա եօլաք Բաշրմա-լարընտան 5151 ղրշ. հասը օլմաղի իտուէ սանտրդընա Եաքընրրմը սրը։

ՄԷՍՈՒՏԻՑԷ զրէրլրը, տանանտա ի-չինտէ Սէլանիկէյէ կէլտիյի սրբատտա թաթը սու մաքինտը սագաթանտրը օլրդընտան, թամ.ը օլընմադտա սրը։

ԳՕՀԷՐԱ.— Գարաթատտա տիւքանա-ճը Թօրի օղլու Սիմէօնին գօլէրատան վէֆաթ էթտիյի անլայընմաղէ, տիւ-քանը իլէ իւզէրնտէքի օտտաը տէ-զենֆէքթէ կտիլիպ, գարատրընը վէ մէօրլրէնէրէք գրտոն ալթընա ալընմը սրը։

Բէօթահէտատա Ցունիս 11ինտէն 12 ինճի կիւնիւ սատտ 84 գատտր գօլէրա-ատան 3 միւսատ օլուպ Հոն վէֆաթ էթ-մը սիր։ Էսկի միւսատալարընն ատվալը ումումիյէթլերի եօլընտա սրը։

Իրմիրտէ գօլէրա չկոտէթիկնիյօր, սոն 24 սատթ զարֆընտա գօլէրատան 2 քիշի միւսատ օլուպ, իքիստէ վէֆաթ էթմիշ սիր։ Սէրայ քէօյտէ 6 միւսատ, պիր վէֆաթ վար սրը,

Էնդարէ տատիրլինտէ Ամանօս գա-զասընին ճամիի Բէպիր մանէսինտէն եուսուֆ օղլու Մէհմէտին գէվէտպի գօ-լէրատան վէֆաթ էթմէքլէ, խանէսի գօրոն ալթընա ալընմը սրը։ քէզա Իսկիլիպատ Սիւլիյէն օղլու Հասան տա-խի գօլէրատան վէֆաթ էթմէքլէ էվի գօրոն ալթընա ալընմը սրը։

Սադրդտա պիր չախս գօլէրատան թուսթրմաղա, հէման խանէսի գօրոն ալթընա ալընրպ Իրմիրտէն պիր պահ-քհօրօյկ իրսալի եաղրմը սրը։

Սամսունտա սոն 24 սատթ զարֆընտա եէնիտէն միւսատ օլմաղրպ էսկիլէրտէն 2 վէֆաթ վուգու պուլմը սրը։

Սրէհիլ նէզարէթինին թէպլիղինէ կէօրէ՝ Սամսոն վէ Սիվազին մուխթէլիֆ մանէյլերինէ կէօտերիլէն 10 թապիպ վէ 10 թէպկիր մէմուրընտան միութ-չէքքիվ հէյեթի թրպպէյէ, պու քէրրէ Սամսունա չըզարադ մանթրգալարընա միւսաբլէթ վէ իշէ պաչյատրդարը ան-լաշրմը սրը։

Գրուսատա գօլէրատան էսկը օրմա-տրդը ճանիպի վիլայէթտէն Տանիլիյէ նէ-զարէթինէ պիտրիրիմը սրը։

Սօֆիատան կէչէն պիր թէլէկրաֆ-նամէյէ կէօրէ, Պուլկարիստան մէճլիսի սրհնիյէսինճէ պիւթիւն Անատօլը սէվա-հիլրինին զօլէրա իլէ պուլաշրգ օլարընընա զարար վէրիլէրէք, օնա կէօրէ մուա-մէլէ օլընմասը իչէն լազըմ կէլէն թէ-չէպիսատտա պուլընըրմը սրը։

ԵԵՄԻՆՏԷ պիր վագտա զուհուր էթ-տիյի Հօռէյտատան «Թայմա» եազմ-մը սրը։

Շէօյլէ քի քիւլիյէթլի ասքլար Մէհմէտ Ալի բաշանին սէվգ էթմիյի նէֆէրաթը պասարագ 1000 քիլի թէլէֆ վէ 500 քիլի ճէրե էթմիշլէր սիր. ճէրե վէ թէլէֆ էն զիասէ խանչէր իլէ իճրա էտիլմիշ սիր։

Ասքէր պէօյիւք բէրուշանլըղա սիւչար օլարագ Ճրզանա ասղրա ֆիրար էթմիշ սիր։

Ամբարթաղ թօր չէքէրի ճիզանը թօքա Բուսմը վէ նէրզէրճէ ասքէր թէլէֆ վէ մէճբուհ օլմը սրը։

Նիհայէթ արաղալար, 4 թօր, 2 մաքսիմ միթրայէօղի վէ 2000 թիֆէնք վէ պիր չօգ մուհիմմէթ վէ էրզադ վէ 1000 դամբը զապթ էթտիքէն սոնրա ավտէթ էթմիշլէր սիր։

Թիւրք զօմանտանը նագէտիտ օլմը սրը, հէյէթի սէֆէրիյէնին սու ալմագ խաթթը մուվասդէսի զամ օյրմիշ սրը, վալի պիր չօգ թմուրթաթօ սու վէ իմտաս ասքէրինի պէրապէրինէ ալարագ ճիզանա կիթմիշ սիր։

Իզսամ զաղէթասը պու հէվատիսին միւպալաղաը օլարընը պէյան էտիյօր։

ԵԱՏԻ. զօմանտանընին իրրսըզլար թարաֆինտան զամ էտիլմիյինի եազմը իսիք։

Ալընան թաֆսիլաթա կէօրէ՝ իրրսըզին խանէյէ կիրտիյինի զօմանտան Ապաիլ Համիտ պէյ էէօրիւր էէօրմէզ, հէյման թումամ իշին իւզէրինէ հիւճում էտիճէ իրրսըզ ակրեայ բէվօլվէրինի չէքէրէք զօմանտանը աղրընա ճէրե էթմիշ իքէն օ հալտէ իրրսըզը էլլէրինէն եազալարագ բէվօլվէրինի ալմը վէ օ բէվօլվէր իլէ իրրսըզա աթէշ էթմիշ իսէ տէ, իսաֆիֆ սուրէթտէ եարալանան իրրսըզ ֆիրար էէպկիմիշ սիր։

Զօմանտան ալարը եարատան միւթէսիրէն 10սաաթ սոնրա վէֆաթ էթմիշ սիր։

ԳԱՅՍԻՐԻՑԷՏԷ Ցունիս 12ճճի կիւնի ադյամը տօղու իլէ գարբըզդ եաղան եաղմուրլարատան հասը օյան սէլէն 11 խանէնին չէօքափէյի վէ 8 խանէնին տէ զէտէլէնափյի վէ չիմոկէ գատար 2 նաշ պուլընըգ, եէրսիզ գալանլարը իսքեան վէ իաշեսինէ թէչէպվիս օլընարը էնզարէ վիլայէթինտէն կէլէն պիր զրնա թէչէկրաֆտանէտէն անլաշըլմը սրը։

ՊԷՅՐՈՒԹՅԱՆ Շամա հարաքէթ խանէն եիւք զաթարը Սուրիա վիլայէթինին Սէրդայէ քէօյիւ տիվարընտա զաղան ասէվրիմէսի իւզէրինէ էթրաֆ ատա պուլընան 8 ամէլէտէն 4ի ալթընտա զարարագ վէֆաթ էթմիշ վէ տիկէրէրի ազ չօգ մէճրուհ օլարզայարը հալտէ գուրթարըլմըշ սրը։

ԶԱԹՐ Շահանէ Մահասթրատա պուլընտըզլարը կանատ մէպուս Պուշչ էֆ. յէ եիւղիւք վէ մէպուսը տիկէր Նալի էֆ յէ գոլուգ ալյամէլերի հէպկիյէ իթմըշլեր սիր։

ՏԻՎԱՆԸ Հարզը էօրֆիաէն մանֆիամ էտիլէն սիասի մուճրիմլէր իլէ մաթզուաթ մէճրիմլէրինէ ատ ալտէթի Շահանէ մուճասիպէթիյէ ափվը ումումի իլան օլընանաղը բիվայէթ էտիլիյօր։

ՄԷՃԼԻՍԻ Մէպուսան բէխսի Ահմէտ Բիզա պէյ, կէչէն բազար կիւնիւ Զէյնէկէլէօյիւտէքի Բում մէքթէպինէ կիտերէք, չակիրտանընն թէրազզուրտանան տօղայը մէքթէպէն միւթէվէլիլերինի թէպրիք իթմիշ սիր։

ԲՈՒՄԱՆԻԱ վաբօր զումբանիաքընդեն Բէհնսկա Մարիա վաբօրը Պէօյիւք Սաս չէտիճտէ գարայտ օթբրմը օլուպ, եվվէլքի կիճէ սապանա գարը եէլզորիրիմիշ սիր։ Տիւն սապան վաբօր մուսպէտ իթտիրիրէք, իշլէմէյէ մանի սէլիկի օլմատը անլաշըլմը օլարընտան սիւն Քէսթէնճեյէ հարաքէթ իթմիշ սիր։

ՏԱՆԻԼԻԷ նաղբը Խալի պէյ, Բուսմէլիյէն ավտէթ իթմէքլի սրա Պաղտատ վալիսի ճէմալ պէյ իլէ միւլազամ էյլէմիշ սիր։ Վալի ճէմալ պէյ կէլէճէք հաֆթա մանալը մէմուրյէթինէ կիտէճէք սիր։

ՊԻՐ ԳԱԹԼ մատէսինտէն օլայը Միխալ իսմինտ պիր շախս իսպարթա իւզէրինէ Խօճա բաշատա թուռթուրմըշ իքէն, լեաէթանդզ սրը զաթիլ տիկէր Միխալ նամընտա չախս օլարը անլաշըլմադա, հէման էտիրնէ գարբուսը ճիվարընտա սագլամտարը մանէլտէն տէրուէսթ Լաիլիպ հապա գօնրմըշ վէ գապանթը օլմայան տիկէր Միխալ թանլիյէ էտիրմըշ սիր։

ԻՍԿԱԿԻՏԱՐ, Գարանէօմրիւք Սարը գը, Ունզարանը, Ֆաթիհ ճիվարը իլէ սակր մանէլլերտէ վէ մուխթէլիֆ թարիխլերտէ իրրսըզ զուսբանիասը թէչէքիւլ էտէրէք, սրրգաթանճիւրեթ էթմէլերինտէն օլայը ճնճայէթլի միոթթէհիմ պուլընան Տէպրէլի Քեազրմանը 8, Սարը Մուսթաֆանին 7, Դօչօ նամը տիկէր Ղավրայիլին 4, բիլալը Անէսթինին 3, Լէֆթէր նամը տիկէր Քիրլագճանը քէզա 3 ամնէ միւտտէթլէր իլէ քիւրէկէ զօ-

նըմալարընա սիւն ճինայէթ մանքէմէսինճէ դարար վէրիլմիշ սիր։

ՍԷԼԻՄԻՅԷ բէտիֆ ֆըրգասընտան.— 1.— Սէլիմիյէ բէտիֆ ֆըրգասը Պէչէքթաչտա ազարթլարտա թէչէքքիլ իթմիշ սիր։

2.— Ֆըրգայա մէնսուպ օլանլարընը խուսուսաթը ասքէրիյէլերի իչին էվէլա մէրպուութ պուլընտըզլարը բէտիֆ թապուրլարընա միւռաճաաթլարըյլա կէրէք խթիտա վէ կէրէք չիֆահէն միւռտահյաթլարընին սէրմէյան իտիմէսի։

3.— Թապուրլարճա եարըլան մուռամէլէյէ գանաաթ իթմէյէնլէր ֆըրգայա այրընա միւրաճաաթտա մուխթար սրրլար։

4.— Թապուրլարա միւռաճաաթ իթմէյէրէք ասղրաստան տօղրուլա Հարպիյէ նէզարէթի վէ եա ֆըրգայա միւռաճաաթլարը հէմ պէյհուտ սէվգիրի իշզալ վէ հէմտ քէտիրլերի իչին զանմէթ վէ զրյար էվկաթը մուճիպ օլաճաղընտան պու խուսուստա պէր վէճճի պէյան ուսուլը թէպէլուէլ ըրայէթ իթմէլերի իսթիկամաթ իսթէր։

5.— Ֆըրգայա մէրպուութ թապուրլարտան թէչվիգիյէ թապուրլարը Դաաը քէօյիճտէ, Իսկիւսաար թապուրը Իսկիւսարտա, Պէչէքթաչ թապուրը ֆըրգա մէրքէզինտէ սիկէր ճիճանկիր, Դասրմ բաչա, Անտաօլը, Ռումէլի, Պոզաղ իչի թապուրլարը մէրքէզլերինէ նաղլ իսլինճէյէ զատար չիմոլիք Թօզդարու սէրայընտա պուլընմատտա սրը։

6.— Թաչրա էվալիսինտէն օլուպ ֆըրգանընն մանթրգասը տահիլինտէ օլանլարընտա Թօզ զարաբ սէրայրնտա պագայա զօմիսիօնընա միւռաճաաթլարը խյնապ իտէր։

ՐՈՒՄ կաղէթալարընն պէյանընա կէօրէ, Զաթը Հաղրէթի Սատրազամի, Բում Բաթրիրքանէսի Թէչէկրաֆինընն Սէլանիկէ կէօնատէրիմէմէսինտէն օլայը պէյանը մէնմունիյէթ վէ Մէճլիսը Մէպուսան բէխսի Ահմէտ Բիզա պէյէ պու Թէչէկրաֆը կէնտատէրմէսիկինտէն օլայը Թէչէքքիւր էյլէմէյ սրը։ Ահմէտ Բիզա պէյին, հիւքիւմէթ իլէ Բաթրիրքանէ արասընտաքի մեսէլէլերին պիր ան էվվէլ Թեսվիյէսի իչին սասրագամ հաղրէթլերի նէզտինտէ իսրար էյլէտիկինի մէղքիւր կազէթալար եաղրյօր։

Պու մէսէլէ հապզընտա սիւնքի նիւսխէմրզտէ պիր մէպալէ իլէ պանս իթմէյ օլարընդմըզտան Թէքարարընա լիւզում կէօրմէյօրը։ Տիւնքի նիւսխէմրզտէ պու Թէչէկրաֆը Նիչին քէչկէ խիմմէտիկի իյդան խիմմըշ խալ։

ՊՕՂԱԶ ԻՔԻՆՏԻՔԻ տօճանմայը սէյր իթմէք իւզրէ, Պոզաղ Իչիտէ 5 զասընը համրյ օլարագ կէչէն պիր սանտալ Պէօյիւքտէրէ էօճիւնտ տալկալարտան տէվրիմը վէ իշնտէքլիլեր ֆէրեաա իշնտէ ատնիզ տէօքիւլմըշլեր սիր։ Դատընպարտան իքսի եիւզէրէք զուրթուլմը խսէ տէ տիկեր Ցի զարզ օլմը սրը։

ՄԱՆԱՍԹԵՐՏԱ ՀԱՅՏՈՒՏԼԸՐԴ.— Մանասթրատան յունիս 3 Թարիխլրէ իշար օլընըյօր։ «Գարաֆէրլյէնին Եօզօվա զարիյէլի հայտուա Լէօնիճանընը իքի արգասաշ իլէ Գաթէրլընին Պօչնագ վէ Գարաֆէրլյէնին Տիրոզզօ վէ Սէրֆիչէնին Ցէլթափի զարիյէլէրի հուտուտը արասընթաքի օրմանատա պիր չօպանը ատրաէսթէ 25 լիրա վէ 50 կրա ֆիչէնկի վէ սարրէ թալեպ վէ 1 տէ գոյուն ախղ իլէ ֆիրար էյլէտիքլերի Լօնտու նահիյէսինտէ իշլամլէմէսի իւզրինտէ Ցէլթափիքտէն սէվգ խարէն ժանտարմա միւֆրէզէսի մէղքիւր օրմանատա կէճէ սասի 2 պուչուգատա էշզայա թէսատուֆ վէ մէսատէմէ իթմըշլեր իսէ տէ եէրին ֆէնալրընտան վէ կէճէնէն գարանլրընտան խթիֆատէ խտէրքէ էշզայատան պիրինին Բաազ թարլաը վէ իքինին Տիրոզզօ օրմանլարը ճիհէթլերինէ սավուշդրգարը վէ մուսատէմէ եէրընտէ պիր կրա թիւֆէնկի իլէ իքի քէսէ 3 թօրպա թէրք էյլէտիքլերի վէ պիրինին եարալը օլարը կէօրուլուն ալեամէթլերտէն անլաշըլարը պիրիրիմիզ վէ ըգթրզա խէն թապուիպաթ իճարարյլա պուլընարը սէֆի իչիւն Գաթէրին գայմագամընա թէպպիզաթ իճրա օլընմասը իշար խիմմըշ սիր։

Եվվէլքի կիւն Բէրլէրէնին Գարաբա գարիյէսինտէն Տանիել Սթօյանոնին մէճհուլ ատամար թարաքինտան թիւֆէնկ գուրշունը իլէ թէնփքէլի սուբէթտէ եարատանարը պիտրիրիմզ վէ պունա ճիւրաթ իսէնին հէր հալտէ մէյտանա չըզարըլմասը մանալինէ եաղրմըզ սրը։ Շէհրը հալին 8 ինճի կիւնիւ Գըրչօլանին Ղապի ճումտա մահալէսինտէ Ապէտինին Պոլովիգ պալգանինտա զաթլ օլընմըզ հալտէ պուլունտարը իապէր վէրիրմէսի իլէ ճիւրաթ խէնլէր հապրնա պաչամըզ սրը

ԱՏԱՆԱՏԱ հէյր օլմատ «Մնատօլու» կազէթասընտա օգրնմըզ սրը։ «Պիր գաչ կիւն էվվէլ Գուրանչա գարիյէսինտէ Պաղտատիզատէ Ապտիւլ Գոստիր էֆ.նին չիֆթիլիկի հիզասընտա Սէյհան նէհրինտէն պիր ճէնազէ չրդարրըմըզ սրը։ Ճէնազէնին էլլերի արգասընա պաղը, վիճուսը իր վէ եօրկանա սարրը կէօյմինտէ զուրշուն եարալարը օլարդը կէօրիւմիւշ սիր։ Գրյաֆէթինէ պագլըրընա Պաղտատա չրմէնտարֆէր գումբանեասը ամէլէսինտէն օլարդը անլաշըլըյօր։ Իքի սասի ոսնրա պիր ճէնազէ տահա չըգարըլմըշ սրը։ Պունդն տա պաշտանան գուրշունա եարալանարդը վէ թէլէֆ իսիլմիկի կէօրիւմիշ սիր։

Պիր կիւն սոնրա 2 ճէնազէ տահա կէչմիշ սիր։ Շու չայանը հայրէթ վաղտալար մէվմուգէն իհսպար օլունըյօր։ Հաթթա չիֆթիլիքտէքի ամէլէ թարաֆընտան պու զանը մէնգարէլէր թէմաշա խիմիշ սրը։ Սէյհան Նէհրի տաղլարտան սիբրիքլէյիպ կէօթիրտիկի քիւթիւքլեր եերինէ չիմտի ատ լինսան ճէնազէսի՞ մի նագլ իսիյօր։ Հէր պիրիսի պէր ճինայէթի ֆանանընն նիւմունէի վանէկինկիսի օլան պու մագթուլարընն սէպպպ վէ քէյֆիյէթը զամանի հէր հալատ էհէմմիյէթլի միւհթաճը թէպզիզ սիր։»

Ձ. Նարգիյէ.— Շու ֆըրգայը «Անատօլու» կազէթասընտան նագլ իթտիք, ֆագաթ ճինայէթչիպտպընին թէպզիզի իչիւն, պու քէրրէ մանալը մէմուրիյէթինէ միւվասսէլէթ լուէն վալի ճէմտա Մուռամմէր պէյին նազարը տիգզամընը տավէթի իտէրիզ։ Ասանատա արգա արգայա վուգու պուլան պու ճինայէթլեր հէր վէճճէլ ճալիպը տիգզամ սրը, զիրա վիշայէթին սասյիչի չու եա պու սուբէթէ պէր քէրրէ պզզըրընա նէֆիճէսի նէ օլաճաղը մալիում տէյիլ սիր։

ՊԱԼԵՍ ՄԱՏԷՆՏԷՆ թարաքիմրզա եաղրյաղընին կէօրէ, օրատա պիր Հնչակեան գլիպի այընը սրը։ Ցունիսին 5ինճի բազար կիւնի գլիպին ըմսը քիչաղը իճրա օլընըպ գայմագամ պէյ իլէ հիքիմէթ մէմուրլարը տավէթը մախսուս իլէ հաղրը պուլընմըշլար սրը, հաղրը պուլնան այցելու հովիս Տէր Ոսկի քէնդ. տավէթլիլերէ բէսմը խօշամէսկի խիա իթմիշ վէ միւսավաթ վէ մուվաֆֆաղէյէթ չերայիթինտէն պահիս պիր նութգ խրատ իթմիշ սիր։ Հիւբրիյէթ օրտուսընտա հիւսնը խամէթի կէօրիւլէն գայմագամ պէյ մուախխէրէն իտարէի քէյմա էրմէնի ֆըրգալարընին ֆասլիյէթինի եատ իլէ վախանին հէր պիրիքտէ թէրագզընա չալընյազ վալիթիլէրինի թասատտա վէ պէօյէ պիր պլեպլին քիւշարընտան տօլայը պէյանը թէպրիք իթմիշ վէ զաթը Շահանէ հաղզընտա թէմէնկիյաթտա պուլընմըշ սրը։

ՇԱՄՏԱ պուլընան 8ինճի Նիչանճը ալայն Զինճի թապուրը 7ճի պէօլիւկի Յինճի թապուրմնան Արմենակ Պաղդուսարեան թարաքիմրզա եաղրընը պիր մէքթուպտա եիւզ պաչը Իզզէթ պէյ իլէ միւալիմը սանի Մէհմէտ Ալի պէյին համրյէթինտէն պահ իլէ «միւալիմ վէ դայրը մրալիմ պիր անատան տօղմուշ էվլատ կէրէք պիր պիրլերինտէն այբրմայարագ արագը սատրգա» չալընչաղընը վէ չայանը թէչվիգ պուլընարդընը պէյան խտիյօր։ Պիդտէ պէօյէ համիյէթլի դալիթլերին արթմասընը թէմէնին իտէրիզ։

ՍԻՆԷՄԱ ՕՐԻԱՆԹՕ.— Ցունիս 27 սալը կիւնիւնտէն Ցունիս 30 ճումտա կիւնինէ գատար բրօկրամը։

Մուզիգա— Իթալիա զըրնըրընտա իմրարը հայաթ— բէչիվանին ֆիթռուհանը (գօմիք)— Պէպէք— Թէքբրլէյի եաղրը օլան չաբուք գօյար (գօմիք)— Մուզիգա— Կօնտուռնու (ագրիաբէթ)— Պէն ձօքէյ օլմագ իսթէրիմ— Մէյվէվ ֆիրուշ (տրամ)— Ցէնա պիր արզու (գօմիք)— Մուզիգա— Քարթաճէն բութ քեահնէսի (արամ)— Պէլալը չօճուգ (մէզամ)։

ՀԱՐՊԻԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Պէհեր իրէք թօրասը գըրգ պէյ մէթրօ օլմագ վէ նուումունէ էվասիֆընին ամրը պուլընմագ իւզրէ իկիրմի պէն թօրա չարբգ իբինէ լիւզում կէօրիւնտիկինտէն իսմասընա թալիպ օլանլարընն վէ միւնազասընա իշթիրաք իթմէք, նուումունէսինի կէօրմէք խամէնէլերին չէհր հալ բումունին իկիրմի իքինճի չէհարչէնպէ կիւնիւ ինանէի գաթիյէսի իրրա օլունաճաղ տրը. չէրթիթի անլամագ իւզրէ եէմմ մէղքիւբ գատար լեվազիմաթբումունմիյէ տայիրէսի միւպայաեաթ զօմիսիօնընա միւռաճաաթ իյլէմէլերի։

14 Հաղիրան 327 3—1

ԷՎԳԱՅ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— 19աաէտ քիւրք, 1 սապօ, 1 մուրասաա զօբաա, 7 ֆէրտէէ, 6 պուչուգ մըսդալ ինոու, Սիւրբէի Հիւմայուն միւրեթէպարընտան պուլընան պալատէ մուհարբէր 3գալէմ էչեա միւնազասայա վաղ իսիլիկինտէն իթասընա թալիպ օլանլարընն էյեամը թաթիվէյէտն մասատա հէր ըկիւն վասաթի սասի էպուչուղա գատար էվվաֆը Հիւմայունէվվալիմաթ գալէմի միւորիյէթինէ միւռաճաաթ էյլէմելերի իլան օլընըր։

14 Հաղիրան 327

ԲՕՍԹՈՆ ՎԷ ԹԷԼԷԿՐԱՖ ՄԻՒՏԻՐԻՆԷԹԻՆՏԷՆ.—Թէլէկրաֆ վէ Բօսթանէզարէթի ֆասրիպասը իչիւն լիւզում կէօրիւնէն գազան վէ պուխար մաքինասընին թէմմուզը 7ինճի բէնճէնպիկ կիւնիւ զէվալի սասի 1 պուչուգատա միւնազասասը իճրա իսիլէճէկինտէն չէրայիթինի անլամագ վէ իգթիրտա խէն բէտմ ու խզանաթ քաֆիյէյի էթա էյլէմէք իւզրէ ճուտա վէ բաղարատան մատա խուսթատա գալէմնէ միւռաճաաթ իթմէլերի իլան օլընըր։

14 Թէմմուզ 327

ՍԵՆԻ ՔԻՒՇԱՏ ՕԼԸՆՏԸ

ՀՈՒՐՐԻՅԷԹ ՊԱՂԶԷՍԻ

(ՄԷԿԱԼՕ ԲՕՄԱ)

ԱՐՆԱՎՈՒՏ ՔԷՕՑԻՆՏԷ

Պօղազ իչի իւզէրինտէ միւհիչէմ վաղիյէթ։

Մէչրուպաթ պիրինճի նէվ—Մուդիգա—Ֆիյաթ միւթէսիլ։

Պօսեսնիի-Նէկտար

Միւրքեհիս շիրեի

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՖՐԱՆՍԱՆԸՆ ԵԷՆԻ ԴԱՊԻՆԷՍԻ

Բարիզ 27Ցունիս.—Ֆրանսանին եէնի դապինէսիսսուբէթի գաթիյէտ պէրվէճճի սիմի թէշքիլ օլընը։

Մ. Դաչեօ՝ բէյիսի վիւքէլա վէ տաբիյէտ նազրը, Մ. տը Սէլվ խարճիյէ նազրը, Մ. Քրիւբի՝ ասվիյէ, Մ. Քլօց՝ մալիյէ, Մ. Մէսիմի՝ Հաբպիյէ, Մ. Տելքասէ՝ պահրիյէ, Մ. Սթրի՝ մէարիֆ ուսուսիյէ, Մ. Օկանեէօր՝ նաֆիա, Մ. Շամ՝ թիճարէթ վէ սանայի, Մ. Բամ՝ զրաաթ, Մ. Լըպրէօն՝ միւսթէմլիքաաթ, Մ. Բընուլ՝ մէսայի վէ թէբրասուրը իճթիմայի նազրը։

ԵԷՆԻ ՐՈՒՍ ԶԸՐՀԱԼԸԱՐԸ

Բէթէրսպուրգ.— Պահրիյէ նէզարէթի Գարատէնիզ ուսանամաը իչիւն Բուս սէպթեեանարընա եէնի սիսթէմտ պիր ատնիզ ալթը սիբարը էթմայի կիպի, քէզա մէղքիւբ Գարատէնիզ ուսանամաը իչիւն պէհէրի 26000 թնուլրգ 3 ատա Տրէանոթ ինչաը իչիւն էլեէվմ բրօժէ թանդիմ էթմէքտէ սիր։

ՊՈՒԼԿԱՐ ՍՕՊՐԱՆԻՑԷ ՄԻՃԼԻՍԻ

Թրնօվա 27 Ցունիս.— Սապրանիյէնին պու կիւնքի իսթիմայինտէ սօսիալիսթ մէպուս, Մ. Սապրզօֆ աթիտէքի պէյանատան պուլընմը սրը։ «Գրաղ Ֆէրտինանտ Պուլգարիսթանա կէլէյի կիւնտէն պէրու իճրա էթթիյի ճանա ումէսայիսի նէթիճէսինտէ վէ պիր զաչ սէնէ զարֆընտա վէ պիլ խասսա Սթամպուլօֆին մաղամատան տիւչմէսինտէն սոնրա սալահիյէթի թամմէյի նէֆսինտէ մէրքէզլէնտիրմիշ սիր. վէ իշթէ բարլըմանիարիզմ ուսուլինի հիւքմսիզ պրագան պու զաթի մէրքէզլէնտէք մէսէլէսի հագգընտա մուխալիֆ ֆըրգա միւնազարա էթմէքտէ սիր. միւնթէկեաը եէսար պատէմա Տէմօքրաթ թէմայիւլաթրընա վէ ֆըրգալարընն հագիզի մէնֆաաթլարընա մուվաֆրգ օլան ճիւմհուրիյէթ բէյմիմինին թէէսիսինէ զայրեթ էթմէյի սիր։

Մ. Սապրզօֆ նէֆիճէյի քէլամընտա, Գանանը Էսասինին թասասիլի հագգընտաքի բրօժէնին թազմըզլա բէտասինի սօսիալիսթլէր ֆըրգասը նամընա թալեպ էթմիշ. մէղքիւբ նուբգ 2-3 սէֆա չիտտէյլէ զաթ էտիլմիշ սիր։

ԱՎԱԹՐԻԱ ԴՈՊԻՆԷՍԻՆԻՆ ԻՍԹԻՖԱՍԸ

Վիէննա 27—Պաչ վէքիլ Պարոն Ֆոն Պլենթի խթիֆասընը իմբէրաթօրա թագտիմ էտմիշ սիր։

ԼՕՆԴՐԱ ԹԱՃ ԹԱԳՐԸՄԱ ՄԷՐԱՍԻՄԻՆՏԷՆ

Լօնտրա—Պու ագյամ զրալ վէ զրալիցա իլէ ֆէլեէվմ պուրատա պուլընան էճնէպի խանէսանը հիւքմտարիլերի երքեանը Օբէրատա վէրիլէն ֆէվզէլատէ պիր օյունատա հազը պուլընմըշլար սրը։

Էհալի միւհթէրէմ զրալարընն լօճատա պուլընմադընը կէօրիճէճ հէբսի օ թարաֆա տէֆտիրէք այագտա օլարզարը հալտէ «եաչասընն զրալ» տէյի պաղրմըշլար սրը։

ՖԱԱ ԱՀՎԱԼ

Թանճէր—Ֆաա Սուլթանընն էհալիյէ խիթապէն նէչր իթտիի պիր պէյանատամ Թանճէր ճամիսինտէ ալէնէն օգունտար։

Ֆաա Սուլթանը պաղը իրճաաթը ֆէվզէլատէ տօլայրսըյլա մագամը սալթանաթը զուրթարմայ իչիւն Ֆրանսա հիմայէսինի կիրմէք մէճպուրիյէթի հաբլ օլարընը պէյան էյլէմէքտէ սիր։

ԱՆԱՏՕԼԻ ՎԷ ԹԱՑԻԶ

Լօնտրա—«Թայմզ» կազէթասը, սարի Իսկիլիզ կազէթալարը կիպի Ատատօլը հագգընտա բէք ֆէնա խապերլեր նէչր իտէրէք, ասվաը ուսումիյէի չիտտէյլէ թէզգիտ էտիյօր։

ԻԹԱԼԻԱ ՄԻԻԷՍՍԻՍԷԼԷՐԻ

Բօմա—Իթալիա հիւքիւմէթի մէմալիքի էճնէպիյէսէքի մէքթէպլերի իչիւն 3 միւֆէթթիշ թայրն էտէճէք սիր։ Պունլարտան պիրի Իսկէնտերիյէ, տիկերի Թունուս, վէ Յինճիսի Սէլանիքտէ խիֆայը վաղիֆէ էյլէյէճէք սիր։

ԱՄԷՐԻԿԱՅԻ ՊԻՐ ԹՐԻՍԹ

Բարիզ—Նիւ Եորքատան պիտրիրլտիյինէ էէօրէ՝ սէրմայէտարլար եէնի պիր թրիսթ թէշքիլ էթմիշլեր սիր։ Մէղքիւբ թրիսթ սրճագ մէմլէքէթլերտէ եէթիշէն մէյվէ թիճարէթի իլէ մէշղուլ օլարագ սրը։

Թրիսթին 30 էէմիսի վէ 200 պէն ազ վիլասթընտա Գուպա, Ճամայիգա վէ Նիքարակուատա արազիսի վար սրը։

ՏՈՒՑՈՒՆԸՆ ՈՒՄՈՒՄԻԹԵՆ ԻՏԱԼԵՍԻՆՏԷՆ.—Թագսիթիրին վատէսի 1)14 իլուլ 1905 թարիխնտէ հուլուլ իտուս 1)14 իլուլ 1911 թարիխնտէ դատար պէտէլը խսթիֆա էտիլէն 4 նումէրօրը ատյունը միւպէտատէլէյի մուվէննրտէի Օամ.դուբօնրընն 28 մուհարրէմ 1299 (8(2) քեանունը էվվէլ սէնէ 18.1) թարիխլի նիզամնամէյի հիւմայունա մէրպութ 1)14 իլուլ սէնէ 1903 թարիխլի նիզամնամէնին 5ինճի մատտէսի իյճապընճա իսթիմալ իտիլէճէկի իլան օլունըր։

§ 1)ում 4 ֆայիզլի 1890 խսթիրդաղ միւմթազ թանվիրթընին 1)14 իլուլ 1905 թարիխնտէ վատէսի միւնազալի թազիրթինին 30 նումէրօրը զուբօնընին պէտէրի 1)14 իլուլ 1911 թարիխնտէ պատատ խսթիֆա օլընմասընը սուբէթտէ 15)27 նիսան սէնէ 1890 թարիխլի նիզամնամէյի Հիւմայունին 14ինճի մատտէսի իյճապընճա Տույունը Ումումիյէի Օսմանիյէյէ մալ իտիլէճէկի իլան օլունըր։

§ 1 Աղուսթօս 1881 թարիխլի 69ինճը քէչնտէտէ չրդրպ պէտէլէրի ատպ օլընմագ իւզրէ իպրազ իտիլմէմիշ օլան վէ զիրաէ նիւմրօլարը մուհարրէր պուլընան Շարգ չրմինտրքէրլերի թավիրթընին 8)20 Քեանունը էվվէլ սէնէ 1881 թարիխլի նիզամնամէի հիւմայունին 5ինճի վէ 13ինճի մատտէլերի վէ 1)14 իլուլ սէնէ 1903 թարիխլի նիզամնամի մէրպութինին 12ինճի մատտէսի իճապընճա 1 Աղուսթօս 1911 թարիխնտէ հիւքմտէն սագրի օյանագպարը իլան օլունըր։

122229, 226558, 313125, 726100, 1187720։

1|19 Հաղիրան 1911 10—6

ՍԱՐԱՖԻՑԷ

—()(•)()—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԱՐ

15(28 Ցունիս 1911

	Դրչ. բր.
Օսմ.Իւնիֆիյէ ագչամագար.	101.23 1)2
» » էն եիւքսէք	101.24 1)2
» » էն ազաղը	101.21 —
» » պու սպհ.ազը.ք.ք.	101.28 1)2
Բուսէլի Նըմէն.ազ.զար.ֆր.	214.75 —
» » էնեիւքսէք »	215.— —
» » էն ազաղը »	214.50 —
» » պու սպհ.ազը»	215.— —

ՕՍՄԱՆԼՈՒ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ.Սիկուրթա Շերքէթիլ.		4.85
» Ըէժի »	Լ.Օ.	14.35
Թրամվայ աքսիոն	Լ.Օ.	22.55
» ժուբանա	Լ.Օ.	15.55
Շերքէթը Խայրիյէ	Լ.Օ.	— —
» » ժուբանա	Լ.Օ.	— —
Ապսիոն Անաթօլ	Ի.Լ.	16.30
Սթամպոլ Սու Շերքէթի	Ֆր.	420.—
Գարասու	»	37.—
Գասանտրա	»	160.—
Պալա Գարա Այտրն	»	369.—

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՅՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէսի Ֆօնս. Էմիրս	1886	Ֆր.	341.50
» » »	1903	»	280.75
Պանդ Նասիոն. Կրէս	1880	»	448.—
» » »	1904	Լ.Օ.	4.90
Լավրիսմ մատէնի		»	46.—
Թրանսվալ		»	54.50
Զարթրըա		»	40.50
Օրիանթալ Քարբէթ		Ռսկ.Լ.	18.32

Գալաթա Պօրսասընին 15 կիւնլիք լիքիտասիոն մուամէլէսը սիւն իճրա օլընարագ՝ 1000 Իսնիֆիյէ իչիւն 135 ղրշ. վէ պէհէր չըմինարքէր իչիւն 33 3(4 սանթիմ rkpon. օլարագ, 10 Ըէժի իչիւն տասի 12 1)2 ղրշ. ՏԷԲՕՒ օլմը սրը։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

1863ՏԷ ԹԷՒՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄՐԱՆԵԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՑԵՍԻ 250,000,000 ՖՐԱՆԳ

ԳԵԱՄԻԼԷՆ ԹԷՏԻՑԷ ՕԼԸՆՄԸՇ

Մէրքէզը իտարէխանէ Գալաթատա, Գարա քէօյտէ Եէնի իանատա։

Պէյօղլունտա Ճատտէի Բէպիրտէ Ն. 333, Սթամպօլատա Սուլթան Համամ ճատտէսինտէ Ալլահվէրտի խանընտա։

Մէրքէզ իտարէխանէսինէ չիտէլէրիմիզ պիտիրմէք պանդա մուամէլաթընը իչիւն իսթէր։

Մէրքէզ իտարէխանէսինտէ վէ քէզա Պէյօղլու չիպէսինտէ պուլընան քիրաբզ ատմը գազալար էէրէք մէթանէթի վէ էէրէք լէմբէթը իչճար ճիրէթիլլէ բէգազէթին ֆէվզինտէ պուլընմագտա սրը։

Գալաթատաքի մէրքէզ իտարէխանէսինէ Պէյօղլունտաքի չիպէսինէ հէվալէնամէ համիլլէրինին թահթը էմրինէ սալօնլար վէրիլմէճէք սիր։

Սթամպօլտաքի չիպէսինէ հէվալէնամէ համիլլէրինին թահթը էմրինէ սաճլար վէրիլմէճէք սիր։

Սթամպօլտաքի չիպէ էշնա վէ թիճարատ էմմատը իւզրինտէ ավանս սուբէթիյլէ բարա իզրազ իթտիկի կիպի, Սիրքէճիտէքի անպարընտա տա էմանէթ սուբէթիյլէ էշնա վէ էմմատը մէղքիւբէյի զապոլ վէ վաղ իտէր։

ԹԹԱՅՆ

ԹԱՐԳԸՆ

ՊԻՐԻՆՃԻ ԹԻՃԱՐԷԹԻ ԱՆԷՍԻ

ՀԷՐՍԻՆՏԷՆ ԷՀՎԷՆԻ ՍԱԹԱՐ

ՀԷՐ ՎԷՃՃ ԻԼԷ ԷՄՆԻՑԷԼԻ ՏԻՐ

ՊԷՕՑԻՒՔ ՍԷՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻ

ԵԱԶԼԸԳ ՄՕՏԱ ԷԼՊԻՍԷԼԷՐ

Էրէգլիյ, Դաստնյար վէ Զօնուզլար

իչիւն

ՎԻԷՆՆԱՆԸՆ

ԹԷՄԻԶ ՄԱԼԼԱՐԸ

Վաղ-օվէր վէ Սթօն մէչհուր

Մարգա իլէ ԳՈՒՆՏՈՒՐԱԼԱՐ

Կեօրիկիյէր, պօյուն պաղլար, էյտիվեկեր, եօլեր վէ բէգեիճաբա տարիմասսիյեր, ջապազար վէ սաիրէ վէ սաիրէ

Թաբրասան վուգու պուլան սրբարբաք ճիսսիրիք իլէ իճրա օլըներ. եա բէճին բարա իլէ վէ եաիսոս պէտէրի, մարճ պարիտրը Բվա զրբ բէեսիրի իբրմէ բարբրյա (վէիրպուտրսման) Իսրէյեճեն մուսասամ գաբալօկ վեճճանեն կեօճեսիրիլիր։

ԽԸՏԻԼԻԱԼ ՄԱՅԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱԼԱՏԱՅ Ամենալրիչին սիւլար օրերը Խանալիլիա քօսթա-վաքօրը Աբի. Յունիսին 26 ինձի բ. էր. կիւնի Տէրասաէթէ մուտ վասէլէթ վէ Յունիսին 27 ինձի չարշ. կիւնիւ էշլէնէն սնրա պաֆիր. սաաթ 3ում Տէրասաէթէն Միսիլլի Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարաղ Խաքէնաբէրկէյէ մուվասէլէթ իտէնէք սիր։

ԳԱԼԱՏԱՅ Վաչաղմանմ՝սիւլար օրերը Ասուտա քօսթա-վաքօրը Յունիսին 21ինձի չարշէմպէ կիւնիւ Սուրիա իսթիմատան Տէրասաէթէ մուվասլէթ վէ Յունիսին 24ինձի ճումաա էրթի. էշլէնէն սնրա պաֆիր. սաաթ 4 ում Կէլիպօլու, Զոնգուլդէ, Միսիլլի, Իզմիր, Սապրդ, Բաստա, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապլուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարաղ Խաքէնաբէրկէյէ հարաքէթ իտէնէք սիր։

Վաքօրտա էլէքթրիք գրյասը պուլնարդը կիւպի, եէնիգլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սունքրա իւզէրինէքի չարաղլար սախի մէճճանէն վէրիլէճէք։

Պու պապոտ վլյատէ Թաֆիսիաթ ինթէյնէրը Գալաթասա բրնթրմ իւզէրինա Մէկմէնէյի իսանրնտաքի մէրքէզ ոճէնիէնէ վէ եախսա Սիմանպօլտա Վալիսէ Սուլթան խանրնտաքի շիւպէյէ մուրաճաաթ իթմէյլի սիրլեր։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՖԹԱԼԸԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ամատօլու լիմանլարբլյա Գալթում, Օռէնա, Տէրասաէթի, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաստրա, Մարսիլիա, Հավր, Տ. Ռուքէրք, Լօնտրա վէ Տէրասաէթի ինէ Սուրիա վէ Մերսին արասրնտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ՎԻՍՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱՊՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. յունիսին 18ինձի բազար, կիւնի «Գօզա» Գարատէնիզէն։

Ալաֆր. յունիսին 24 ինձի ճ. էր. կիւն «Քրիմէ» Գարատէնիզատէն։

Ալաֆր. յունիսին 21ինձի չարշ. ,աղշամը «Նիկէլ» Մարսիլիատան։

Ալաֆր. յունիսին 19 ընձը բազար էրթէսի կիւնիւ «Սֆանա» Մարսիլիատան։

ՀԱՐԱԲԷՅԻ ԷՏԷՃԼԷՐ ՎԱՊՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. յունիսին 19 ընձը բ. էրթէսի կիւնիւ աղշամ ալաֆր. սաաթ 4 ում Խարսան Վօլքէրէնէն սիւլար օրերը «Գօզա» վաքօրը Սամսոն, Տրապիզոն վէ Պաթում։

Ալաֆր. յունիսին 20 ինձի ասը կիւնիւ աղշամ ալաֆր. սաաթ 4 ում զաբասան Բանդըր սիւլար օրերը «Սֆանա» վաքօրը Մուսանիա Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա Հավր, Տիւնքէրք վէ Լօնտրայա։

Ալաֆր. յունիսին 22ինձի բէնշէնպէի կիւնիւ աղշամ ալաֆր. սաաթ 4 ում զաբասան Բօղազքէնէն սիւլար օրերը «Նիկէր» վաքօրը Իզմիր, Վալի, Պէյրութ, Լարնակա, Իսքէնտէրուն, Մէրսին, Լարնտա, Թարապլուս, Պէյրութ, Եաֆա, Հայֆայա։

Ալաֆր. Յունիսին 15ինձի բէնշէնպէի կիւնիւ աղշամ ալաֆր, սաաթ 4ում զաբասան Լէրբբէրէնէն «Մանալիէն» վաքօրը Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլիայա։

Գումբանիա ռոզրուսան ռոզրուսյա ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆՏՐԱ, ԷՊՍԼԷՊԷՆ, ԺԸՆԷՎ Վէ ԲԱՐԻ ԼԻՕՆ — ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ ՀԸՄԷՆարթէրլերինէն էն իւլէք սթասիօնարը իչէն տախի պիլէթ վերէպիլիր։

1ինի մէվզը.— Բարիզ իչէն 275 ֆր. Մարսիլիա իչէն 260 ֆր.։

2ինձի մէվզը.— Բարիզ իչէն 200 ֆր. Մարսիլիա իչէն 160 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՐ ԷՇԵԱՍԸ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ ՎԱՊՕՐԼԱՐԸ ԻՋԻՒՆ

1ինձի մէվզը.— Բարիզ իչէն 200 ֆր. Մարսիլիա իչէն 160 ֆր.։

Ցամանեա իւլէ կիւէնէլէր իչէն խուսուսի չարթար իւլէ սուհուլէթի իպրազ օլմասրը կիպի, Հիմտիսթան, Զին, Ճաբոն, Աւսթրալիա վէ Մատակասգար իչէն տէ ազիմէթ ավանէթ պիլէթի տախի վերիլիր։

Տահա զլյատէ մավանամթ վէ թաֆիլալթ արմագ խթէյնէրը Գալաթասա Բրնթրմ շրքէթիմէն նէնի էպիդէմիատէ մերքէզ ասէնթիլիկնէ վէ Սթամպօլատպաչէ Դարաբարնտա կէօմրիւք գուրլինատ ասէնթիխանէյէ մուրաճաաթ խտպիլիրլեր։

ԼԻԳԱՅԻ ՆԵԶԱՐԷԹԻՆԷՆ.— Ավճը Դօրը վագի օրմանրնտան 3 սէնէ մուատէթ զարֆրնտա 1000 մէթրօ մրբեապ գայիթ քէրէթէիպէյէ պուտնարրն տարէրինէն 150պին զրյէ ճէպտա քէսմիբ վէ հնդպաը մուտթէպաղիչէմնտէն 10պին չէքի խսթապ մուգավէլէմանմ սինտէ մուհարրեր չէրայթ տարիբէսինտէ չէրը հարն 30ինձը կիւնինտէ գատար միզայէտէյէ վագ խոիմը օլարդրնտան թուլպ օլսունարրն 10ում 10ինպէթինտէ բէյ ադէլերիյլե նէգարէթի էվգաֆը Հիւմայն օրման վէ ազգրի գաֆիյէ գալէմնէ մուրաճաաթ էյլէմէկլերի իւլան օլմունը։ 4—4

11 Հազիրան 327

ՏՈՒՅՈՒՆԷ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷ ԻՏԱՐԻՄԻՆԷՆ.— Պէյրութ Օսմանը Անսիմկաղ չիրքէթի թարաֆնտան իիրաճ խոիմը օլուպ պէյէրի իիրմի իքի լիրայի օսմանի զրյէթինա զալուլնան վէ սէֆիզ պին պէշ եիզ Նօմէրօսան ան պին նօմէրայա գատար մուրագգամ օլան պին պէշ եիզ սուէա եէնի թուվիլիթա ատյու թանիա բէսմի թէմանին թէէտի է զրլնմրզ օլմաղլա բէյֆիէիրին սէնէատը մէնպուսէ համիլէլերինէ իլանլնա իպթիտաը օլմրը։

9 Հազիրան 327 2—3

ՊԱՀԻԹԻՆ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ.— 30 պին քիլօ մարդա վէ նումունէսի կիպի թիմիեա, 100 սուէա մուխթէլիֆ նուսէրօլը բօթարը ռնկիկով, Լինտաաօ մարզալը սու քիրէճի,

Թէբսանէի ամրէ իչէն լիւզումը օլան պալէսատ մուհարրէր 3 զալմ էշա միւպասա խոիմէք իւզրէ գաբալը զարֆ ուսուլմյէ պաչղա պաչղա մէվզը միւնազասա գօնրյարզրնտան պունարրն կէրէք ճիմէնէնին պիրտէն վէ կէրէք այրը այրը լիմանլնա թալիպ օլանլարրն թէքլիֆնամէլերին քիւչասը մուգարրեր պուլնան բուսի թէմուզրն կէնճի բաղար էրթէսի կիւնիւ պատէղզէվալ սաաթ 2ին գատար թէքլիֆնամէլերիյլէ պէրաբարը 10օպէ 10 նիսպէթինտէ թէէմմաթ ազէլերինի Պահրյէ նէզարէթի կէնճի սաիրէ լեվազիմ գրամնա լիմա էյլէմէլերի վէ սասմը մէզբիւրէն սնրա թէքլիֆնամէ զասպալ իսրմնէյէճէկի իլան օլունը։

11 Հազիրան 327 3—3

ԱՍՇԱՊՐ ՄԷՍԱԼԻՇԷ ՊԷՕՅԻՒԲ ԳՕԼԱՅԻ ԸՊ

Պիշմանլի Տէվլայրի Ըմմայէ իւլէ Բաթրիկանէլէր, Եկղարքանէ վէ Խաքամանէլէրում հէր նէվ մէսալին քէմալը սիւրաթլա տէբէօնէ վէ թասազպ օլմրը։

Հէր նէվ եվրապը բէսմյէ, լեվալին թանգիմ լիյճակ էտէն մագամաթա թագալամ վէ նէմիճէսի սահիպլէր, նէ թէփնիմ էտիր։

Պէյնէթթիճճար միթէքէվվիւն հիսապ միհնազասալրը հալ ու փալ օլմրը։

Տէվայրում էմրաք վէ ազաք զրյմէթլերինին թասասիլի, թէկսիյ իսթիզալ վէ ֆէրարը պիրվէֆա կիպի Տէպիերի խազանի մուամէլաթը իւլէ, Պալը Մէչեյխէթ, Իբրահ ասվայրի, Եվլաֆ ճիհաթը, Վէրասալ տէվայրի բէսմյէ վէ միլէի մուխթէլիֆէ բուհանի մագամաթնտա զայէթ սուհուլէթպաղ չէրայիթ թահրիրտա վէ պիր սիբաթը մանրուպէտ մէսալին բուլէթ, թասազզպ վէ նէթիճէ օլմրը։

Թաղրիպէն 20 սէնէսէն պէրու կէրեք Տէրասաէթէտ վէ կէրեքսէ Բուսէլի վէ պիկնստա Ամատօլուտա պուրնան պունէրճ միւչթէրիի քիրամմզզին, թէվսի էթմիշ օլաբզալը իշլէրին հրանի թասազզ վէ բուլէթինէն տօլալը, պունէրճէ թէշեքքիր մէքթուպլարը նէզամիպէտ մահֆուզ վէ խոտասմզը խալաթա սէլայիսի ֆիրմայի զաթիէտէն սիր։

Սիւրաթ, տիզգաթ, ֆիրմի խարատ թէէմնիաթտա սրը։

Պիրմուխապէրէ չէրայիթ զարարաչամագ իւզրէ ասնասը մէսալին սթիսէքի սարէսէ մուրաճաաթ էյլէմէլի սիրլեր,

Թէէկրաֆ սարէսի, Բարունակ Պաբզգեան, Պէյօղլու։

Պէյօղլու Սապրդ Ադամնտա ԲԱՐՈՒՆԱԿ. ՊԱՀԸԹՃԵԱՆ

ՎԻՆԷՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրուշ. Իսթիկլաթ ազէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի խարէսի ՎԻԵՆՆԱտա սրը։

ՏԷՐՍԱՆՏԷԹ չիւպսի ԴԱԱԹԱՏԱ Քարաքէօյսէ, (ՍԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ այրընա չիւպսէրի վար սրը)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻՒՊԷՐԷՐ

Ակրամ, Օսմիկ, Պիէլիզ - Պիէյա, Պօղէս, Գրիւն, Բէչթա, Պիւավէյա, Զէրնօվից, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կրաց, Մասպրիւք, Քարլապատ, Բլաժէնֆիւրթ, Բրաքօվ, Լէմպէրկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլզրն, Իրակ, Բրօռնից, Բրզամիէլ, Սէն-Բօլթրն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէչէն, Վիլա վէ Նէօսթատ։

ՎԻՆԷՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ պանգասը հէր նէվ պանգա մուամէլաթը իզրա էտէր։ Պիլհասսա հիսապը ճարի իւզէրինէ, վէ թանվիլաթ իւէ սէնէատը թիւճարիէ ԻՍԼԱՄԻՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէատը ՍԱՕՆԹՕ էտէր։

Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնէն պայլճա չէնրլէրինէ չէքլեր, իթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէկնիկաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպիե իւզէրինէ քէչիպէ էտիրմիշ սէնէատը թիւճարիէ պէտէլթիրը թանսիպ էտէր։

ՎԻՆԷՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՅՆ պանգասը ԽԻՍՍԻՍԻՆ ՕԼԱՐԱԳ իտարէ սանեդրը քախսիս էքմեկիէ, պու ՍԱՆՏՐԳ հատասազարի 50 զրշ. ալթուն ազէլ վէ սահա պիյասէ մէպալիկի 100 ում 3 պուուզ ֆայիզլա զապալ էթմէքտէ սրը։

ԴԱԱԹԱՏԱ մուէմատա էպիդէսի թէկսիս էտիլէն ՍԱՅԷՍ սիսթէմի ՏԷՄԻՐ ԴԱՑԱԱՐ ՔԻՐԱՑԱ վէրիմէքտօլուպ, զացալը զայէթ միւթէսիլ ֆիյաթլա լյճար էտիրմէք վէ ֆէվզէլատէ թէէմմաթը պուլունմադտա սրը։

ՄԻԻ ՏԻՐԻ ՄԷՍՈՒԼ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ ԲՈԼՈՐ ՔԱՂԱՔՆԵՐՈՒ ՄԷՋ.

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ

ԻՒՍՏ ՀԱՍՏԱՏՈՒՆ ՇՐՆՈՒԱԾՔ ԵՒ ԱՄԲԷՆԱԳՐՅԻՐ ՆԻՒԹԵՂՆԷ

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՈՒՆ ԵՆ

ԱՇԽԱՐՀԻՍ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ ԵՆ

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԸՆԵՏԱՆԻՔԻ ԵՒ ԳՈՐ. ՇԱՆՈՑՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՈՒՆ ԸՆԿ.

Կ. Պոլսոյ մասնաճիւղեր:

Բերա Դէն փողց Թիւ 343։ Փալաթա Ալեքսէր խան և Խաչաքալ Թիւ 12։ Գալաթա Սուլթան Համամ, Սուլթան Դաշտիա և Ֆէրիհ Հաֆիզ Բաշա Թիւ 61։ Սկիւտար Զարչը գրչը Թիւ 1։ Գալաթասարայ Մուվազզէֆանէ փողց։ Մաքրիքեօյ Արկանտաղի Հրապարակ։ Պոյսի Քէօրբի Պաշի Թիւ 113 Գեղեցկագ Շերբէթի Նաւամատուցին գիւմաքը։ Բանկալթի Թրամվայ, Ճասուէ Թիւ 37։

Տնօրէնատրիան Արեւելքի համար: Կ. Պոլիս Բերա Ֆնտ՝փողց 343

ՆՕՐԹ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՍԵՐՔՆԹԱՅԼ

ՎԷ

ՆՕՐԹՀՐՆ

ԵԱՆԿԸՆ ՎԷ ԷՕՄԻՐ ԻՆԴԻՎԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ եէգիւնի	Ինկ. լիրաը	9,000,000
1909 սէնէսինտէ հասրլաթը ոէնէվիյէ	» »	6,273,706
1909 » իսթիյաթ ազէսի	» »	27,311,356

Շէրաիթը միւթէտիլէ իւէ մզդասրը մէպլաղը քիւլլի օլան սիկուրթալար գապալ օլունը։

«ՕՇՆ ՄԱՐԻՆ» ատնիզ գումանեասը Նորթհ Պրիթիշ էնտ Մէրքնդայլ գումբանեասրնա իրնադ օլմշ սրը։

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ԻՆԿԻԼԻԶ ՊԱՀՐԻ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ	Ինկ. լիրաը	500,000
Իսթիյաթ ազէսի	» »	544,776

Պալէսատ վիքը օլմանն գումբանեալար հէր նէվ հարիք, հայաթ վէ ոէնիզ սիկուրթա մուամէլաթրնը միհնապպ ֆիյաթ վէ չէրայիթլէ իզրա վէ գապալ իսրլէր։

Խասարաթ թաղմինաթը տէրհալ թէէմնէյէ օլընտրդը կիպի, թէէմնյաթ զանլէ զանի վէ քէմալը սալ ա հազանիյէթլէ իզրա օլունը։

Տէրսասաէթէ ումումի ատէնթէլէր
ԴԱՆԻԷԼ ՍԵՐՈՐԵԱՆ Վէ ՄԱԽՏՈՒՄԸ
Գալաթա, Մէհմէտ Ալի-Բաշա խան

Թաշրատա մուհիմմ մահալլէր իչէն միւգիմէտիր ատէնթ վէքիլլերի արաներրմազտա սրը։

Լ'ԻՒՆԻՕՆ

1828 L'UNION DE PARIS

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1828 ՎԷ 1829 ՏԱ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ

Մէրքէզը իսարէսի Բարիզտէ Վանտօմ մէյտանտա խուսուսի տարէյէրինտէ

Սէրմայէ վէ իսթիյաթ 329,000,000 Ֆր.։ Պու Շիրքէթ զայէթ միւսայիտ չէրտիթ իւէ Թուրքիատա սիկուրթա գայտ իտէր։ Հէր նէվի Սիկուրթա մուամէլաթը, մէսէա չէրտիթ հալիտէ միւխթէլիֆ (միքսթ) թրախուտա վէ սաիրէ սիկուրթալարը իզրա էյլէր։ Շիրքէթ պանգասը Օսմանը պանգասը սրը։ Թիւրքիա վէ մէմալիքը Շարգկէ իչէն միւտիրիյէթը ումումիյէ՝ Գալաթասա Եէնի եարբլան Իւնիօն խանրնտա սրը։

Միւտիրի Ումումիսի ՍԻՄՕՆ ԳԱՑՍԷՐԼԵԱՆ՝
Միւտիր՝ ՄԻՀՐԱՆ Տ. ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ

Մհնալիքի Մահրուսեկնվն հեր քարաֆրնտա խուսուսի ազանալարը վարտրը

ՏԷՕՅԶԷ_ՊԱՆԳ ՕՐԻԱՆԹ Ա. Կ.

ԱՄԱՆ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Պէրլին, Համպուրկ, Սանպօլ, Պրուսա, Մէրսին, Ասանա, Տէտ Ագաճ, Էտիրնէ, Հալեպ, Իսկենտէրիյէ, Գահիրէ, Մանսուրա, Մինիէ, Թանա, Պենի Սուէֆ, Մուսէի, Թանանէ, Դագապանիա։

Տէրասաէթի Ակէման զօնօղլաթօսմնտա մուգայէա (1906 յունվ. 31ում)

Տրէզմնէր Պանդ, Ս. Շաֆնատզէնտլէր Պանք Ֆէրան վէ Նացիոնալ Պանք Ֆիր Տէօյչանտ թարաֆրնտան մուէսսէս

Մէրէզը իսարէսի Գալաթասա Վօյվօսա ճասսէսիճեա Ցակոբեան խան
Սանպօլ շիւպէսի Տիլսիզեան խան
Խուսուսի Կմսա ավանարդ. Կիւլսենկեան վէ Էսպահան խան Սիրճեի
Պէյօղլու շիւպէսի, Ճատտէի քէպիր Նօ. 407 (Սանի պիրախաչնսի գաբըարնտա)։

Գաւարքեօյ շիւպէսի Իսկէլէնտն Գարշըարնտա։
Ճումնա կիւնէրի սաաթ 9.50ում 4է գատար
Գաբա հէր կիւն Ալաֆր. սաաթ 0.50ում սաաթ 1է գատար։

Մէզբիւր պանդանրն թասարրուֆ գացասը տախի օլուպ, պու գացայա բարա թէվսի խէնդէրէ 1,000 լիրայա գատար օլան մէպալիղ իչէն 100ում 3.50 1,000 լիրասան դիսում մէպալիղ իչէն 100ում իւչ ֆաիզ իթա էյլէյօր։

Պունրնլա պէրապէր պանգա քէյֆիյէթի էվվէլճէ մանալի կազէթալարլա իլան իթիբարմէք չարթրյլա ֆայիզին մրզտարրնը թէզեիա վէ եա թէնզիս իթմէք սէլանէյէթինի մուհաֆազա էյլէր։ Թէվսի իտիրէն էմպլաղտան 200 լիրայա գատար օլան մէպալիղ իսթէնիլտիկի զէման կէրի ալրնապիլիր, 200ում 1,000 լիրայա գատար օլան մէպալիղի կէրի ալմագ իչէն 8 կիւն էվվէլ, 1,000 լիրայը միւթէճավուզ ազէչի իսթիբատա իչէն ում 30 կիւն էվվէլ պանդայա իիսապը քէյֆիյէթի իթմէք իճապ իտէր։

Մէզբիւր պանդա Գալաթա պօրսասը իւէ էճնէպի պօրսալարրնա միւթէալլիք սրբարբէշարը տախի չէրտիթ միւթէտիլէ իւէ գապալ էյլէտիրի կիպի, վէսաթէթիյլէ իշիրա իտիրէն թանվիլաթրն էմրը մուհաֆազասը զրմ տրնտա պիր սէնէ իչէն այրընա իւճրէթ ալնաղ։

Դրէտի Ֆոնսիէ Էֆիրսէն թանվիլաթրնն ամորթիսման քէչիսէնինտէ պայա պաչ թէէմնյէ իտիրմէնինտէ հուսուսէ կէլճէք զարարա գարը թանվիլաթը մէզբիւրէյի սիկուրթա էյլէր։

Ա Թ Ի Ն Ա ՊԱՆԳԱՄԸ

ԹԷՄԱՄԷՆ ԹԷՎԼԻՃԷ ՕԼԸՆՄՐՇ ՍԷՐՄԱՅԷ ԻՒԼԷ ԻՍԹԻՑԱՄ ԱԳԱՀԻՍ

50,000,000 ՏՐԱԽՄԻ

ՄԷՐՔԷՆՔ ԻՏԱՐԻՄԻ ԱԹԻՆԱՏԱ

ՇԻՊՊԷԼԷՐ

Տէրասաէթէ—Գալաթա վէ Սմանպալ շիւպէլէրի իւէ պէրապէր—Լմտարա, Իսքէնտէրիյէ, Գահիրէ, Սէլանիկ, Իզմիր, Բիրէ, Բաթրան, Վալօ։ Սիրա, Գալաթաթի, Հանեա, Գանտիա։

Սթամբուլ Պանդասը հէր նէվի պանդա մուամէլաթրնը սէրբէսթ էյլէր, էնամ վէ թանվիլաթ իւզէրինտէ ասանա, կէրէք Մէմալիքը Շանանէ վէ կէրեքսէ եվրօբա իւզէրինէ ալան չէքլերին սրմնմօսր, հրասրը ճարի քիւչասը, չէք վէ գրէպի մէքթուպլարը էմանրը, Թուրքիա վէ եվրօբանին պայլճա չէհիրլերինէ թէկսէյէ զրմնրտան թէկլիֆլերինէ։

Էնամ պօրսասը.— կէրէք բիացալը վէ կէրեքսէ էճնէպի բիացալար իւզէրինէ մուշթէրիլերիմզ իչէն էն զիատէ մէնֆաաթպաչ չարթարլա Պօրսա էմրլերինին իճրասը։

Տէրօ խոիմէք իւզրէ դայէթ ճիւզի պիր պէտէլ մուղասալինէ պիրճիմէկ էանամը զապուլ իթմէրկի կիպի։ հէր նէվի գուբճնարը սրմնթօ վէ եա թանսիլ էյլէր։

Սթամբուլ Պանդասը զացալարրնտա պուլունան տօլապլարրնը միւռաթա չարթարլա էհալիյէ իչմանա սրը։

ՏԷՐՕԼ

Համիլնէ (տվիս) տէրօլար իչէն 3.0)0
6 պլյգ » » 3.1)2 0)0
1 սէնէլիք » » 4.0)0
2 սէնէլիք վէ սահա զիատէ իչէն 5.0)0

Տէրօլար հանկը նէվ ազէչ իւէ վապը օլուրսա օ ազէչ չէքլինում օլարագ իսում իսիլիր։ Ֆայիզէր հեր սէնէնին յուտնար 2ում իւէ յուլա 1 թարքիւլերինում թէէմնյէ օլունը։

4.0)0 Ֆայիզի խուսուսի զարնէլէր.— Սթամբուլ պանդասը ուֆագ սէրմայէտարանան իպարէթ միւչթէրիլերինէ ում հեր կէօնա սուհուլէթի վերմէք արզուսրնտա օլմաղլա, խուսուսի տէրօ զարնէլէր իչտաս իթմէշ օլուպ, պունլարլա ադամի օլարագ 100(եիւզ) լիրայա գատար տէրօ խոեպիլիրլեր։

Պու զարնէլէր 4.0)0 նիսպէթինում ֆայիզ կէթիրմէքտէ օլուպ, պու պապոտէքի թէէմնյաթ ուզարի օլարագ 25 զրշ.սան (ալթուն ազէչ) պաղայանագ սրը։

Ր Օ Ս Ի Ա

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Հայմէթլու իմբէրաթօր հազրէթլերինէն 1881 գատար 20 Թարիխի էմրմանէսիյլէ մէէղուն օլմշ սրը։

Գումբանեանրն մէրքէզի Բէթէրսպուրկտա գումանեանրն օթէլինում սիր։

Գումբանեանրն թէքսիլ թէէմնյէ օլունան սէրմայէսի 10,666,666 ֆր. սրը։

Թէէմնաթ ազէսի 187,322,000 ֆր. սան զիատէ սրը։

Գումբանեանրն սիկուրթա եազրլանարա թէէմնյէ օլրնան թազմինաթ վէ սէրմայէլերի 581,115,000 ֆրգ. սրը։

1908 սէնէսի զարֆրնտա «քրիմ» վէ ֆայիզէր 83 միլիոն 232 պին ֆր. սրբէ

Գումանեանա դայէթ էհվէն չէրտիկ

Եանկընա գարը սիկուրթա խէր

Նազլյաթ թէհլիքէլերինում զարը սիկուրթա խէր

Հարամ սիկուրթա խէր։

Հէր նէվի զազարարա գարը սիկուրթա խէր

Տէմիր եօլը վէ վաբօրյա եօղէլլէդ զազարարնա գարը սիկուրթա խէր։

Էնտամ ամանարրնին գրրբյմասրնա գարը սիկուրթա խէր։

Հէր նէվի մանիամաթ սյմագ իչէն Գալաթատա բրնթրմրնտա Զինելի Ըմբթրմ խանրնտա Տէրասաէթի չիպսմնէ վէ եա Սթամբուլա Ազիր էֆ, ճատտէսի օսզրնտա Տիլիզզատէ խան Նօ. 26ում միւրաճաաթ օլունա։

Տէրասաէթի չիպսէսի միտիրի

Ա. ՀԻՒՐՄԻԶ

ՎԷՆՍԱՆ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

Սէյամպօլտա Պաղչէ գարուսրնտա ճէլալ պէյ խանը իթթիսալլինէ, Նօ. 1 Զինթիլ Բաղչէի մաղազասը

ԿԷՕՋԻ ՎԷ ՃԻՐՐԱՀԱԼԸԼԱ ՄԻԹԻԼԱԼԻԳ ԱԼԷԱԹ ԹԻԻՃԱՐԸ

Մէզբիւր մաղազասա կէօզի վէ ճէրրահլրդա միթէալլիգ էնվահ ալեաթ ու էսէվահ թօրասան վէ բէրաքէնէ օլարագ ֆիրուխթ օլմրը։

Էզիմէնէ եումշագ վէ սէրթ լասուրդէն (գաուչուսան մասմուլ մէվասրը մուխթէլիֆէ, դասրզ պարդարը, էնվարիրնիկարը, էլէքթրիք մաքինարրը. միգան իւլ հավա (պարօմէթր), մրդան իւլ հարարէ (թէրմոմէթր) վէ էյլ ճինս կէօզի իւզրէր պուլունմազտա սրը։

Մ. Վէնսան ֆօյաճեան հէր նէվ սրբարբէշաթ վէ թամիրաթը էհվէն ֆիյաթ իւէ իճրա վէ սէօբէօճում իտէր։

ԳՐԻԳՈՐ ԷՐՄԷՆԵԱՆ

ՎԷ ՃԻՒՐԷՔԵԱՍԸ

ՊԷՕՅԻՒԲ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սուլան Համամբնտա Թօքալեան խանրնտա Նօ.34

Մէզբիւր մաղազա սահիպի 35 սէնէսէն պէրի պու իչտէ օլան թէճրիպէսի իւէ էվրօբանրն, հանի Մոսկիլ-թէրբա վէ Ցրանսա վէ Պէլճիրանրն էն մէչհուբ Ցապրիգպարրնտան բէչրն միւպայա լուուպ կէթիրտիկի դայէթ գարրի, տայանրգը վէ բէնկլէրի սօյնայան գումաշարը մահիր մաղազասարարրնա պիչտիրիպ քէնտի Ցապրիգսարնտա տիքտիրմէքտէ, վէ հեր նէվ էլպիսէլերի բէչրն վէ մաղթու ֆիյաթլա դայէթ ուճուզ սահմազասա սրը։ Իչպու հապրգաթը՝ մաղազա միւշթերիլերինին թասսիգ իթիբէրի կիպի, եէնիտէն թէչրիֆ իչն միւթէրիլերին տախը թասսիգ խէնէլբերի շիւպէսիզ օլարդրնտան. էյլիպսէ ալանագ դէվլաթրն էն էվվէլ մէզբիւր մաղազայա միւրաճաաթ իթմէկլերի թավսիյէ օլունը։

ՑԻՑԱԹ ՄԱԳԹՈՒ